

27/6/63  
L.S. Lewis

THE PROVINCE OF TRANSVAAL  
**Official Gazette**

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL  
**Offisiële Koerant**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXV.] PRICE 5c. PRETORIA, 26 JUNE 1963. PRYS 5c. [No. 3039.  
26 JUNIE

**CONTENTS ON BACK PAGES.**

**INHOUD AGTERIN.**

No. 125 (Administrator's), 1963.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of Vereeniging has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Vereeniging;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with and no objections to the proclamation of the said road have been lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto, and as indicated on Diagram S.G. No. A.2425/62.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/36/15.

**SCHEDULE**

**DESCRIPTION OF ROAD.—VEREENIGING MUNICIPALITY.**

A road, approximately 100 Cape feet wide, commencing at a point on the eastern boundary of Ironside Township; thence in a general south-easterly direction for a distance of approximately 16,102 Cape feet, as more fully indicated by the letters A to Z and A' to L' on Diagram S.G. No. A.2425/62.

No. 126 (Administrator's), 1963.]

**PROCLAMATION**

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of South Germiston Extension No. 6 on Portion 558 of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1812.

No. 125 (Administrateurs-), 1963.

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van Vereeniging 'n versoek-skrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", ingedien het om die proklamering tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Vereeniging geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is en geen besware teen die proklamering van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel tagtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A.2425/62, tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.L.G. 10/3/36/15.

**BYLAE**

**BESKRYWING VAN PAD.—MUNISIPALITEIT VEREENIGING.**

'n Pad, ongeveer 100 Kaapse voet breed, vanaf 'n punt op die oostelike grens van die dorp Ironside; daarvandaan in 'n algemeen suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 16,102 Kaapse voet soos meer volledig aangedui deur die letters A tot Z en A' tot L' op Kaart L.G. No. A.2425/62.

No. 126 (Administrateurs-), 1963.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Suid-Germiston Uitbreiding No. 6 te stig op Gedeelte 558 van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1812.

## SCHEDULE:

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY DORMAN LONG (AFRICA), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 558 OF THE FARM ELANDSFONTEIN No. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

## A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be South Germiston Extension No. 6.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.1388/62.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
  - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
  - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
  - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees, regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

## BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DORMAN LONG (AFRICA), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 558 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN, NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

## A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Suid-Germiston Uitbreiding No. 6.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.1388/62.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word:—
  - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
  - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
  - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelever word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur, genoemde waterlewering oorneem;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrekket met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Surface Right-Permits.

The following Surface Right Permits shall be modified and replaced by servitudes in favour of the Electricity Supply Commission and to the Commission's satisfaction:—

Surface Rights held by the Electricity Supply Commission.

- (i) Surface Right Permit No. A.129/34: Overhead electric power distribution lines with underground electric cables.
- (ii) Surface Right Permit No. A.147/36: Overhead electric power distribution lines with underground electric cables and underground pilot and telephone cables.
- (iii) Surface Right Permit No. A.77/37: Overhead electric power transmission lines and underground electric cables.
- (iv) Surface Right Permit No. A.81/40: Underground electric cables.
- (v) Surface Right Permit No. 30/41.

#### 8. Registration of Servitudes.

The applicant shall cause servitudes to be registered in favour of and to the satisfaction of the Electricity Supply Commission as indicated by the letters ABCD, ab and pqr on the General Plan and in respect of Concession power lines defined by Plans R.M.T. Nos. 12 and 22.

#### 9. Deproclamation of a Portion of Roodekop Industrial Township.

The applicant shall, at its own expense and to the satisfaction of the Department of Bantu Administration and Development, cause an area of land at Roodekop Industrial Township, Germiston, to be deproclaimed.

#### 10. Guardnetting and Other Protective Devices.

If at any time in the opinion of the Electricity Supply Commission or in terms of statutory regulation it should be found necessary by reason of the establishment of South Germiston Extension No. 6 (Industrial) Township to install any protective devices in respect of Eskom's power lines through the township or to carry out any alterations to the said power lines or poles supporting the overhead conductors then the cost of installing such protection and/or carrying out such alterations shall be borne by the township owner.

#### 11. Disposal of Existing Conditions.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following condition which affects a street in the township only:—

Except with the written consent of the Administrator the land shall be used for street purposes only.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. B:graafplaas-, stortings- en Bantolokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraaftplaas en Bantolokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

#### 7. Oppervlakteregpermitte.

Die volgende Oppervlakteregpermitte moet gewysig en vervang word deur serwitute ten gunste van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie en tot voldoening van die kommissie:—

Oppervlakteregpermitte gehou deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.

- (i) Oppervlakteregpermit No. A.129/34: Bopgrondse elektriese kragverdeelyne met ondergrondse elektriese kables.
- (ii) Oppervlakteregpermit No. A.147/36: Bopgrondse elektriese kragverdeelyne met ondergrondse elektriese kables en ondergrondse loods- en telefoonkables.
- (iii) Oppervlakteregpermit No. A.77/37: Bopgrondse elektriese kragoorbrenngingslyne en ondergrondse elektriese kables.
- (iv) Oppervlakteregpermit No. A.81/40: Ondergrondse elektriese kables.
- (v) Oppervlakteregpermit No. 30/41.

#### 8. Registrasie van serwitute.

Die applikant moet serwitute laat registreer ten gunste en tot voldoening van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie soos aangedui deur letters ABCD, ab en pqr op die Algemene Plan en ten opsigte van Konsessiekraglyne omskryf deur planne R.M.T. Nos. 12 en 22.

#### 9. Deproklamasie van 'n gedeelte van Roodekopse Nywerheidsdorp.

Die applikant moet op eie koste en tot voldoening van die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, 'n grondgebied by Roodekopse Nywerheidsdorp, Germiston, laat deproklameer.

#### 10. Skutnetwerk en ander skermtoestelle.

Indien dit te eniger tyd na die opinie van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie of ingevolge statutêre regulasie nodig geag word om as gevolg van die stigting van Suid-Germiston Uitbreiding No. 6 (Nywerheids) Dorp om enige skermtoestelle ten opsigte van Eskom se kraglyne deur die dorp te installeer of om enige veranderinge aan te bring aan genoemde kraglyne of pale wat die bopgrondse geleiers steun dan moet die koste verbonde aan die installering van sodanige beskerming en/of die aanbring van sodanige veranderinge, deur die dorpsieenaar gedra word.

#### 11. Beskikking oor bestaande voorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar sonder inbegrip van die volgende voorwaarde wat alleenlik 'n straat in die dorp raak:—

Behalwe met die skriftelike goedkeuring van die Administrateur sal die grond alleenlik vir straatdoeleindes gebruik word.

## 12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

## B—CONDITIONS OF TITLES

## 1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
  - (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required.
- shall be subject to the further conditions hereinafter set forth—
- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf, at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
  - (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
  - (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
  - (d) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
  - (e) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (f) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include—
    - (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the

## 12. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings, te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaam van persone te laat berus.

## B—TITELVOORWAARDES.

## 1. Erwe met sekere uitsonderings.

- Die erwe uitgesonderd—
- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
  - (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.
- is onderworpe aan die onderstaande verdere voorwaardes—
- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
  - (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
  - (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om behalwe om die erf vir boudoelindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grave sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
  - (d) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op die erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afeivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
  - (e) Die erf en die geboue wat daarop opgerig is en wat daarop opgerig gaan word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabrieks-, pakhuis-, werkwinkel- en dergelike doeleindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie behalwe soos in subklousule (f) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of verwerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of verwerk of gemonteer word: Die woorde "en vir ander doeleindes in verband daarmee" beteken en omvat—
    - (i) die oprigting en gebruik vir woondoelindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabriek wat op genoemde

said erf and, with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons bona fide and necessarily employed on fulltime work in the industry conducted on the erf;

(ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

(f) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.

(g) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf; Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

**2. Erf Subject to Special Condition.**

In addition to the conditions set out above, Erf No. 669 is subject to a servitude for drainage purposes 10 feet in width as indicated on the General Plan, in favour of the local authority.

**3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.**

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

**4. Definitions.**

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Dorman Long (Africa), Limited, and its successors in title to the township.

(ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

**5. State and Municipal Erven.**

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B.1 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

erf opgerig word en kan met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur, na raadpleging met die plaaslike bestuur ople, voorsiening gemaak word vir die huisvesting van kleurlinge wat bona fide en noodsaaklik voltyds werksaam is in die nywerheid wat op die erf gedryf word;

(ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkupeerder gebruik sal word.

(f) Die eienaar en enige okkupeerder mag nie op die erf 'n restaurant- of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis oprig, nie behalwe vir gebruik deur sy eie werknemers.

(g) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied. Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as vir die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

**2. Erf aan spesiale voorwaarde onderworpe.**

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erf No. 669 onderworpe aan 'n serwituut vir dreineringsdoeleindes, 10 voet breed, soos aangedui op die Algemene Plan, ten gunste van die plaaslike bestuur.

**3. Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.**

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes; ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel. Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

**4. Woordomskrywing.**

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applikant" beteken Dorman Long (Africa), Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.

(ii) "Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

**5. Staats- en munisipale erwe.**

As 'n erf of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B.1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 127 (Administrator's), 1963.]

**PROCLAMATION**BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Voortrekkerhoogtese Hoërskool, situated in the School Board District of Pretoria-City, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Voortrekkerhoogtese Hoërskool, situated in the School Board District of Pretoria-City, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.O. In. 1314-1.

No. 128 (Administrator's), 1963.]

**PROCLAMATION**BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Menloparkse Hoërskool, situated in the School Board District of Pretoria City, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Menloparkse Hoërskool, situated in the School Board District of Pretoria City, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-fourth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.O. In. 1489-1.

No. 129 (Administrator's), 1963.]

**PROCLAMATION**BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Dawnview High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Dawnview High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Third day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.

T.O. In. 1331-1.

No. 127 (Administrateurs-), 1963.]

**PROKLAMASIE**DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwys-ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Voortrekkerhoogtese Hoërskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Voortrekkerhoogtese Hoërskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vierde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Drie-en-Sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.O. In. 1314-1.

No. 128 (Administrateurs-), 1963.]

**PROKLAMASIE**DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwys-ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Menloparkse Hoërskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Menloparkse Hoërskool, geleë in die Skoolraadsdistrik van Pretoria-Stad, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.O. In. 1489-1.

No. 129 (Administrateurs-), 1963.]

**PROKLAMASIE**DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Dawnview High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *vyf-en-veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Dawnview High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Derde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.O. In. 1331-1.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 402.] [26 June 1963.  
**BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

Amend the Drainage and Plumbing By-laws, as applicable to the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, as amended, as follows:—

1. By the deletion of Part II of Schedule B and the substitution therefor of the following:—

“PART II.

BASIC CHARGE.

10c per 1,000 square feet or portion thereof of the area of the stand subject to a maximum charge of R20 per month.”

2. By the deletion of Part III of Schedule B and the substitution therefor of the following:—

“PART III.

ADDITIONAL CHARGE.

(a) *Dwelling-houses.*—For every water-closet pan, urinal basin or compartment: R0.68 per month.

(b) *Any Other Building or Improvement.*—For every water-closet, pan, slophopper, bedpan washer, urinal basin or compartment: R0.85 per month.

Where the trough system is adopted, each 22-inch length of trough or gutter used for urinal or water-closet purposes, or designed so to be used, shall be considered as one urinal or closet fitting, as the case may be, for the purposes of these charges.

Closets or urinals belonging to and used exclusively in connection with charitable institutions or solely for the use of the public attending churches or similar buildings devoted to worship only, shall be charged for at half the above rates.

No charges shall be made for any water-closet, urinal basin or compartment installed on the premises of any private dwelling-house for the sole use of domestic servants.” T.A.L.G. 5/34/6.

Administrator's Notice No. 403.] [26 June 1963.  
**BENONI TATTERSALLS COMMITTEE.—FILLING OF VACANCY.**

The Administrator has been pleased, in terms of section *twenty-two* of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927), to appoint Mr. D. J. S. Fick as member to the Benoni Tattersalls Committee, with term of office expiring on the 31st August, 1963, vice the late T. Mackay.

T.A.A. 12/5/1/2/2 Vol. 2.

Administrator's Notice No. 404.] [26 June 1963.  
**SHOP HOURS ORDINANCE, 1959 (ORDINANCE No. 24 OF 1959).—MIDNIGHT PRIVILEGES.**

In terms of section *nine* of the Shop Hours Ordinance, 1959 (Ordinance No. 24 of 1959), the Administrator hereby further amends the Schedule to Administrator's Notice No. 132 of 17th February, 1960, by the substitution for the word “Nylstroom” of the words “Nylstroom, Lydenburg”

T.A.A. 8/1/3/1.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 402.] [26 Junie 1963.  
**MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge soos van toepassing op die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509, van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur Deel II van Bylae B te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„DEEL II.

BASIESE TARIEF.

10c per 1,000 vierkante voet of gedeelte daarvan van die oppervlakte van die standplaas onderworpe aan 'n maksimum vordering van R20 per maand.”

2. Deur Deel III van Bylae B te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„DEEL III.

ADDISIONELE TARIEF.

(a) *Woonhuise.*—Vir elke spoelklosetpan, urinaalbak of -kompartment: R0.68 per maand.

(b) *Enige ander gebou of verbetering.*—Vir elke spoelklosetpan, vuilwatertreger, bedpanwässer, urinaalbak of -kompartment: R0.85 per maand.

Waar die trogstelsel in gebruik is, word elke 22 duim-lengte van trog of geüt wat vir urinaal- of spoelklosetdoeleindes gebruik word, of bestem is om aldus gebruik te word, vir die doeleindes van hierdie gelde as een urinaal- of klosetinstallasie, al na die geval, beskou. Vir klosette of urinale, behorende aan en uitsluitlik gebruik in verband met liefdadigheidsinrigtings, of alleen bestem vir die gebruik van die publiek wat kerke of soortgelyke geboue besoek wat uitsluitend aan die opnebare erediens gewy is, word bostaande skaal van koste tot die helfte verminder.

Geen gelde word vir enige spoelkloset, urinaalbak of -kompartment op die persele van enige woonhuis geïnstalleer vir die uitsluitlike gebruik van huisbedienendes, geëf nie.” T.A.L.G. 5/34/6.

Administrateurskennisgewing No. 403.] [26 Junie 1963.  
**BENONI-TATTERSALLSKOMITEE.—VULLING VAN VAKATURE.**

Dit het die Administrateur behaag om mnr. D. J. S. Fick ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), aan te stel tot lid van die Benoni-tattersalls-komitee met ampstermyn wat verstryk op 31 Augustus 1963, in die plek van wyle mnr. T. Mackay.

T.A.A. 12/5/1/2/2 Vol. 2.

Administrateurskennisgewing No. 404.] [26 Junie 1963.  
**ORDONNANSIE OP WINKELURE, 1959 (ORDONNANSIE No. 24 VAN 1959).—MIDDERNAGVOOR-REGTE.**

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op Winkelure, 1959 (Ordonnansie No. 24 van 1959), wysig die Administrateur verder hierby die Bylae by Administrateurskennisgewing No. 132 van 17 Februarie 1960; deur die woord „Nylstroom” deur die woorde „Nylstroom, Lydenburg” te vervang.

T.A.A. 8/1/3/1.

Administrator's Notice No. 405.] [26 June 1963.

**VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.**

Amend the Cemetery By-laws of the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 478, dated the 4th September, 1946, as amended, as follows:—

1. By the deletion of Part A of Scale 1 of Schedule B and the substitution thereof of the following:—

**"A. Cemetery for Whites.**

R c

Opening and closing of grave for—

an adult resident in the municipality or in a township or agricultural holdings referred to in the proviso to section 35	6 00
a child resident in the municipality or in a township or agricultural holdings referred to in the proviso to section 35	5 00
any other adult	10 00
any other child	8 00

2. By the addition of the following after Part B of Scale 1 of Schedule B:—

**"C. Coloured and Asiatic Cemeteries.**

R c

Opening and closing of grave for—

an adult resident in the municipality or in a township or agricultural holdings referred to in the proviso to section 35	4 00
a child resident in the municipality or in a township or agricultural holdings referred to in the proviso to section 35	3 00
any other adult	8 00
any other child	6 00

3. By the deletion of the amount "£1 1 0" in section 4 of Schedule B and the substitution thereof of the amount "R3".

T.A.L.G. 5/23/36.

Administrator's Notice No. 406.] [26 June 1963.

**GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.**

Amend the Uniform Water Supply By-laws as applicable to the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 787, dated the 18th October, 1950, as amended, as follows:—

1. By the insertion of the following paragraph at the end of section (a) (ii) of Annexure IV of Schedule I:—

"A consumer will only be entitled to the industrial tariff as from the date upon which written application is made thereof, and after all necessary information has been furnished by the applicant to the City Treasurer, to enable him to determine whether or not the applicant is in fact entitled to the industrial tariff."

Administrateurskennisgewing No. 405.] [26 Junie 1963.

**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.**

Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 478 van 4 September 1946, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur Deel A van Skaal 1 van Skedule B te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

**A. Begraafplaas vir Blankes.**

R c

Oop- en toemaak van 'n graf vir—

'n volwasse persoon woonagtig in die munisipaliteit of in 'n stadsgebied of landbou-eiendom waarna in die voorbehoudsbepaling van artikel 35 verwys word	6 00
'n kind woonagtig in die munisipaliteit of in 'n stadsgebied of landbou-eiendom waarna in die voorbehoudsbepaling van artikel 35 verwys word	5 00
enige ander volwasse persoon	10 00
enige ander kind	8 00

2. Deur die volgende na Deel B van Skaal 1 van Skedule B toe te voeg:—

**C. Begraafplaas vir Kleurlinge en Asiats.**

R c

Oop- en toemaak van 'n graf vir—

'n volwasse persoon woonagtig in die munisipaliteit of in 'n stadsgebied of landbou-eiendom waarna in die voorbehoudsbepaling van artikel 35 verwys word	4 00
'n kind woonagtig in die munisipaliteit of in 'n stadsgebied of landbou-eiendom waarna in die voorbehoudsbepaling van artikel 35 verwys word	3 00
enige ander volwasse persoon	8 00
enige ander kind	6 00

3. Deur die bedrag „£1 1 0" in artikel 4 van Skedule B te skrap en dit deur die bedrag „R3" te vervang.

T.A.L.G. 5/23/36.

Administrateurskennisgewing No. 406.] [26 Junie 1963.

**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge soos van toepassing op die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, word hierby as volg verder gewysig:—

1. Deur die volgende paragraaf aan artikel (a) (ii) van Aanhangel IV van Bylae I toe te voeg:—

"'n Verbruiker sal slegs geregtig wees op 'n nywerheidstarief vanaf 'n datum waarop hy skriftelik aansoek doen daarom en nadat die applikant aan die Stadstoesourier die nodige inligting verstrekket het om hom in staat te stel om te kan vasstel of die applikant wel op die betrokke tarief geregtig is, al dan nie."

2. By the deletion of section 53 of Chapter 4, and the substitution therefor of the following:—

53. (a) The Council shall cause meters to be read not less than once every two months and the amount of water which shall be registered by the meter as having been supplied to any consumer shall be deemed to be the amount actually so supplied and shall be paid for by such consumer at the rate prescribed in the tariff ruling at the time.

(b) The amount due by consumers shall be paid in the following manner:—

(i) Whenever meters are read consumers shall pay the amount calculated as provided in sub-section (a) less any amount paid since the previous meter-reading in terms of the next succeeding sub-section.

(ii) In any month when there has been no meter-reading, consumers shall pay an amount being the average monthly amount payable by them based on the meter-readings taken during the preceding twelve months; or, in the case of consumers of less than twelve months standing, based on all previous meter-readings.

3. By the deletion of paragraphs (i), (ii) and (iii) of sub-section (b) of section 56 of Chapter 4 and the substitution therefor of the following:—

(i) The average consumption of water upon the premises served by the meter based upon two previous readings, or, if this is not possible;

(ii) the average consumption of water upon such premises in the corresponding period of the previous year based upon two meter-readings; or, if this also is not possible;

(iii) the average consumption upon the premises served by the meter after repair or replacement of the meter has been effected based upon two meter-readings.

T.A.L.G. 5/104/1.

Administrator's Notice No. 407.]

[26 June 1963.

**PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM EUROPAFRIC BLOCK No. 137—I.O., DISTRICT OF DELAREYVILLE.**

In view of application having been made by Mr. G. F. Coetzee for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/450th of 10,067-2137 morgen to which Portion 8 (called Sanniester) of the farm Europafric Block No. 137—I.O., District of Delareyville is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-075D-37/3/E.7.

Administrator's Notice No. 408.]

[26 June 1963.

**SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

**SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.**

Amend the Leave Regulations of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 179, dated the 29th February 1956, as amended by the

2. Deur artikel 53 van Hoofstuk 4 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

53. (a) Die Raad moet toesien dat meters minstens een keer elke twee maande gelees word en die hoeveelheid water deur die meter geregistreer as synde aan elke verbruiker gelewer, word beskou as die hoeveelheid wat aldus werklik gelewer is en moet deur sodanige verbruiker betaal word teen die heersende tarief wat bepaal is.

(b) Die bedrag wat deur verbruikers verskuldig is, moet op die volgende wyse betaal word:—

(i) Wanneer meters afgelees word, moet verbruikers die bedrag betaal wat bereken is soos bepaal in subartikel (a) nadat enige bedrag wat betaal is sedert die vorige meteraflesing ingevolge die volgende subartikel afgetrek is.

(ii) Gedurende enige maand wanneer meters nie afgelees word nie, moet verbruikers 'n bedrag betaal synde die gemiddelde maandelikse bedrag betaalbaar deur hulle gegrond op die meteraflesings geneem gedurende die voorafgaande boekjaar; of, in die geval van verbruikers wat nog nie twaalf maande water verbruik nie, gegrond op alle vorige meteraflesings.

3. Deur paragrawe (i), (ii) en (iii) van subartikel (b) van artikel 56 van Hoofstuk 4 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

(i) Die gemiddelde verbruik van water gegrond op twee vorige aflesings op die perseel wat deur die meter bedien word, of indien dit onmoontlik is;

(ii) die gemiddelde verbruik van water op sodanige perseel in die ooreenstemmende tydperk van die vorige jaar gegrond op twee meteraflesings, of indien dit onmoontlik is;

(iii) die gemiddelde verbruik op die perseel deur die meter bedien nadat dit herstel of vervang is, gegrond op twee meteraflesings.

T.A.L.G. 5/104/1.

Administrateurskennisgewing No. 407.]

[26 Junie 1963.

**VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UITSPAN-SERVITUUT OP DIE PLAAS EUROPAFRIC BLOCK No. 137—I.O., DISTRIK DELAREYVILLE.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. G. F. Coetzee om die vermindering van die servituut van uitspanning, 1/450ste van 10,067-2137 morg groot, waaraan Gedeelte 8 (genoem Sanniester) van die plaas Europafric Block No. 137—I.O., distrik Delareyville, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaals, Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-075D-37/3/E.7.

Administrateurskennisgewing No. 408.]

[26 Junie 1963.

**MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN VERLOFREGLASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN VERLOFREGLASIES.**

Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 179 van 29 Februarie 1956, soos gewysig, word hierby verder

deletion of paragraph (b) of sub-section (1) of section 12 and the addition of the following after sub-section (5):—

“12 bis (a) An employee who is required to undergo compulsory military training under the provisions of the Defence Act, No. 44 of 1957, as amended from time to time, shall be entitled to special leave—

- (i) without pay for the duration of the period for such nine months' continuous training referred to in section twenty-two (2) (b) (i) of the said Act or any equal period of military training or service under the said Act exempting him from such training for a period of nine months;
- (ii) on full pay less military pay and allowances (after deducting all compulsory deductions) for the duration of any voluntary or compulsory training period or military service under the Defence Act, No. 44 of 1957, as amended from time to time, other than that referred to in (i) above.

(b) When an employee has returned to duty in the Council's service after having completed the period of military training or service referred to in paragraph (a) (i) above, the Council shall pay the employee's and the Council's contribution towards the Joint Municipal Pension Fund (Transvaal) for such period.

(c) (i) The payment of any remuneration by the Council in terms of (a) (ii) above, shall take place in the case of service or training exceeding a period of three weeks, on condition that the employee concerned, before undergoing such training or undertaking such service, undertakes in writing to return to the Council's service for a period of not less than one year after completion thereof, and in all cases subject to the submission from time to time by his Commanding Officer of a certificate stating the military pay and allowances paid to him and the compulsory deductions made.

(ii) In the case of an employee who furnished the undertaking referred to in sub-paragraph (i) above, voluntarily tendering his resignation from the Council's service within the period of one year of returning to the Council's service he shall be compelled to repay one-twelfth of the amount to the Council which has been paid to him by the Council during his period of training or service, for each month or part thereof of the year in which he undertook to remain in the Council's service but in actual fact did not complete.

(d) Where an employee neglects or refuses to furnish the written undertaking referred to in sub-paragraph (i) of paragraph (c) above, he shall be entitled to special leave without pay for the term of the period of military training or service.

(e) Special leave granted in terms of this section shall, except where provision has otherwise been made in written service contracts, be considered for all purposes as service: Provided that where more than one calendar month of such special leave falls within the first year of the employee's year of service with the Council the portion of the leave so falling within the year and being more than one calendar month, shall not be considered for the purpose of salary increment or vacation leave.

(f) Employees who have been granted special leave in terms of this section shall be permitted to defer the taking of any vacation leave which accrued during the period they were absent on military training or service for a period of six months after their return to the service, which leave cannot be accumulated in terms of section 10 (2) (a) of these regulations.

gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel 12 te skrap en deur die volgende na subartikel (5) toe te voeg:—

„12 bis (a) 'n Werknemer vir wie dit nodig is om ingevolge die bepalings van die Verdedigingswet, No. 44 van 1957, soos van tyd tot tyd gewysig, verpligte militêre opleiding te ondergaan, is geregtig op spesiale verlof—

- (i) sonder betaling vir die duur van die tydperk van sodanige nege maande se ononderbroke opleiding waarna in artikel twee-en-twintig (2) (b) (i) van voornoemde Wet verwys is, of enige gelykstaande tydperk van militêre opleiding of diens onder voornoemde Wet wat hom van sodanige opleiding vir 'n tydperk van nege maande vrystel;
- (ii) met volle betaling min soldy en toelaes (ná aftrekking van alle verpligte aftrekkings) vir die duur van enige vrywillige of verpligte opleidingstydperk of militêre diens onder die Verdedigingswet, No. 44 van 1957, soos dit van tyd tot tyd gewysig is, behalwe dié waarna in (i) hierbo verwys is.

(b) Nadat 'n werknemer by voltooiing van die tydperk van militêre opleiding of diens waarna in paragraaf (a) (i) hierbo verwys is, sy pligte by die Raad hervat het, moet die Raad beide die werknemer en die Raad se bydraes tot die Gemeenskaplike Munisipale Pensioenfonds (Transvaal) ten opsigte van sodanige tydperk betaal.

(c) (i) Die betaling van enige besoldiging deur die Raad ingevolge (a) (ii) hierbo, geskied in die geval van diens of opleiding wat 'n tydperk van drie weke oorskry, op voorwaarde dat die betrokke werknemer, voordat hy die opleiding ondergaan of diens verrig, skriftelik moet onderneem om by die voltooiing daarvan vir 'n tydperk van minstens een jaar na die Raad se diens terug te keer, en ook in alle gevalle onderworpe aan die voorlegging, van tyd tot tyd, van 'n sertifikaat van sy Bevelvoerende Offisier waarin die soldy en toelaes wat aan hom betaal is en die verpligte aftrekkings wat daaryn gemaak is, verstrekkend word.

(ii) Ingeval 'n werknemer wat die onderneming gegee het waarna in subparagraaf (i) hierbo verwys is, binne die jaar wat hy tot die Raad se diens teruggekeer het, vrywilliglik daaruit bedank, is hy verplig oom een twaalfde van die bedrag aan die Raad te betaal wat die Raad gedurende die tydperk van opleiding of diens aan hom betaal het vir iedere maand of gedeelte van 'n maand van die jaar wat hy onderneem het om in die Raad se diens aan te bly, maar in werklikheid nie uitgedien het nie.

(d) Waar 'n werknemer versuim of weier om die skriftelike onderneming te gee waarna in subparagraaf (i) van paragraaf (c) hierbo verwys is, is hy vir die termyn van die tydperk van militêre opleiding of diens op spesiale verlof sonder betaling geregtig.

(e) Spesiale verlof wat ingevolge hierdie artikel toegestaan word, word behalwe waar andersins in geskrewe dienskontrakte voorsiening gemaak is, vir alle oogmerke as diens beskou, op voorwaarde dat waar meer as een kalendermaand van sodanige spesiale verlof binne 'n werknemer se eerste diensjaar by die Raad val, die gedeelte van die verlof wat aldus binne die jaar val en wat meer as een kalendermaand is, nie vir die doeleindes van salarisverhoging of vakansieverlof as diens beskou word nie.

(f) Werknemers, aan wie spesiale verlof ingevolge hierdie artikel toegestaan word, word toegelaat om sodanige vakansieverlof wat gedurende hulle afwesigheid met militêre opleiding, of diens opgehoop het, ná hulle terugkeer vir 'n tydperk van ses maande oor te dra, watter verlof nie ingevolge artikel 10 (2) (a) van hierdie regulasies opgehoop kan word nie.

(g) An employee required to undertake military service during the period of a state of emergency declared by the Government of the Republic of South Africa or during the period of internal uprisings falling within the meaning of Act No. 44 of 1957 shall for the period of such service be entitled to special leave on full pay less total military pay and allowances (less all compulsory deductions).

(h) Special leave granted in terms of this section shall include any period actually and necessarily occupied in travelling." T.A.L.G. 5/54/32.

(g) 'n Werknemer vir wie dit nodig is om krygsdiens gedurende die tydperk van 'n noodtoestand te verrig wanneer die Regering van die Republiek van Suid-Afrika so 'n toestand afkondig of gedurende die tydperk van binnelandse onluste binne die betekenis van Wet No. 44 van 1957, is geregtig op spesiale verlof met volle betaling, min die totale soldy en toelaes (ná aftrekking van alle verpligte aftrekkings) vir die termyn van sodanige diens.

(h) Spesiale verlof wat ingevolge hierdie artikel toegestaan is, sluit in enige tydperk wat werklik en noodsaaklikerwys deur reis in beslag geneem is."

T.A.L.G. 5/54/32.

Administrator's Notice No. 409.]

[26 June 1963.

**CORRECTION NOTICE.**

**GERMISTON MUNICIPALITY.—DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

Correct Administrator's Notice No. 509, dated the 1st August, 1962, as amended, as follows:—

1. By the insertion of the words "R2 (two rand)" before "Per sample....." in item 1 (b) of Part IV of Schedule B.

2. By the addition of the expression "depending on the results obtained from analysis of samples of effluent as described:" after the words "... and the Engineers:" in the penultimate sentence of the last paragraph of item 1 (c) of Part IV of Schedule B. The colon after the word "Engineer:" to become a comma.

3. By the substitution for the word "Benoni" in the first line of Schedule D of the word "Germiston".

4. By the insertion after Part III of Schedule F of the following:—

**"PART IV.**

(Applicable to the Germiston Municipality only.)

**DETERMINING THE PERCENTAGE SLUDGE.**

*Procedure.*

1. The sample shall be thoroughly mixed by inverting the container for at least three times and immediately filling a graduated Imhoff Cone to the litre mark.

2. After 45 minutes of quiescent settling at room temperature the cone shall be rotated to and fro by hand several times in order to loosen adhering sludge from the glass sides of the cone.

3. Thereafter the cone shall be left undisturbed for a further 15 minutes when the sludge volume shall be immediately recorded and the result expressed as a percentage by volume.

4. Total settling time shall be 1 hour."

5. By the addition in the Afrikaans text of the following after Part III of Schedule F:—

**"DEEL IV.**

(Slegs van toepassing op die Munisipaliteit Germiston.)

**BEPALING VAN DIE PERSENTASIE SLYK.**

*Prosedure.*

1. Die monster moet deeglik vermeng word deur die houër vir ten minste drie keer onderstebo te keer en onmiddellik daarna 'n gegradueerde Imhoff keël tot op die 1 liter merk te vul.

Administrateurskennisgewing No. 409.]

[26 Junie 1963.

**KENNISGEWING VAN VERBETERING.**

**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Administrateurskennisgewing No. 509 van 1 Augustus 1962, soos gewysig, word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in die Engelse teks die woorde "R2 (two rand)" voor "Per sample....." by item 1 (b) van Deel IV van Bylae B in te voeg.

2. Deur in die Engelse teks die uitdrukking "depending on the results obtained from analysis of samples of effluent as described:" na die woorde "... and the Engineer:" in die laaste paragraaf van item 1 (c) van Deel IV van Bylae B in te voeg. Die dubbelpunt na die woord "Engineer:" word 'n komma.

3. Deur die woord "Benoni" in die eerste reël van Bylae D van die Engelse teks met die woord "Germiston" te vervang.

4. Deur in die Engelse teks die volgende na Deel III van Bylae F toe te voeg:—

**"PART IV.**

(Applicable to the Germiston Municipality only.)

**DETERMINING THE PERCENTAGE SLUDGE.**

*Procedure.*

1. The sample shall be thoroughly mixed by inverting the container for at least three times and immediately filling a graduated Imhoff Cone to the litre mark.

2. After 45 minutes of quiescent settling at room temperature the cone shall be rotated to and fro by hand several times in order to loosen adhering sludge from the glass sides of the cone.

3. Thereafter the cone shall be left undisturbed for a further 15 minutes when the sludge volume shall be immediately recorded and the result expressed as a percentage by volume.

4. Total settling time shall be 1 hour."

5. Deur die volgende na Deel III van Bylae F toe te voeg:—

**"DEEL IV.**

(Slegs van toepassing op die Munisipaliteit Germiston.)

**BEPALING VAN DIE PERSENTASIE SLYK.**

*Prosedure.*

1. Die monster moet deeglik vermeng word deur die houër vir ten minste drie keer onderstebo te keer en onmiddellik daarna 'n gegradueerde Imhoff keël tot op die 1 liter merk te vul.

2. Nadat die inhoud van die keël toegelaat is om ongehinderd vir 45 minute te besink, moet die keël met die hand heen en weer gedraai word sodat die slyk wat aan die glaswande van die keël kleef, losgemaak word.

3. Daarna moet die keël onversteurd gelaat word vir 'n verdere 15 minute waarna die volume slyk onmiddellik geregistreer moet word en die resultaat word uitgedruk as 'n persentasie van die volume.

4. Die totale besinktyd sal 1 uur-beloop."

T.A.L.G. 5/34/1.

2. Nadat die inhoud van die keël toegelaat is om ongehinderd vir 45 minute te besink, moet die keël met die hand heen en weer gedraai word sodat die slyk wat aan die glaswande van die keël kleef, losgemaak word.

3. Daarna moet die keël onversteurd gelaat word vir 'n verdere 15 minute waarna die volume slyk onmiddellik geregistreer moet word en die resultaat word uitgedruk as 'n persentasie van die volume.

4. Die totale besinktyd sal 1 uur-beloop."

T.A.L.G. 5/34/1.

Administrator's Notice No. 410.] [26 June 1963.  
**PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—FARM GUERNSEY No. 81—K.U., DISTRICT OF PILGRIMS REST.**

In view of an application having been made on behalf of Mr. H. C. van Niekerk for the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/450th of 27,924-4360 morgen, to which Portion 95 (portion of that Portion 94) of the consolidated farm Guernsey No. 81—K.U., District of Pilgrims Rest, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section fifty-six of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957). It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within three months of date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. D.P. 04-043-37/3/G-7.

Administratourskennisgewing No. 410.] [26 Junie 1963.  
**VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPAN-SERWITUUT.—PLAAS GUERNSEY No. 81—K.U., DISTRIK PILGRIMS REST.**

Met die oog op 'n aansoek ontyang namens mnr. H. C. van Niekerk om die opheffing van die serwituuw van uitspanning, groot 1/450ste van 27,924-4360 morg, waaraan Gedeelte 95 (gedeelte van daardie Gedeelte 94) van die gekonsolideerde plaas Guernsey No. 81—K.U., distrik Pilgrims Rest, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree. Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien. D.P. 04-043-37/3/G-7.

Administrator's Notice No. 411.] [26 June 1963.  
**VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PARKS BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:

**VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PARKS BY-LAWS.**

Amend the Parks By-laws of the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 741, dated the 4th October, 1961, as amended, as follows:—

1. By the deletion under "Definition" of the definition "day" and the substitution therefor of the expression "night" means the period from 6 p.m. to 6 a.m. or part thereof."

2. By the deletion in sub-item (a) of item (1) of Appendix A of the word "day" and the substitution therefor of the word "night".

T.A.L.G. 5/69/36.

Administratourskennisgewing No. 411.] [26 Junie 1963.  
**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN PARKEVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-eeu van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN PARKEVERORDENINGE.**

Die Parkeverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administratourskennisgewing No. 741 van 4 Oktober 1961, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woordomskrywing van „dag" onder „Woordomskrywing" te skrap en dit deur die uitdrukking „nag" die tydperk tussen 6 nm. en 6 vm. of gedeelte daarvan," te vervang.

2. Deur in subitem (a) van item (1) van Aangangsel A die woord „dag" te skrap en dit deur die woord „nag" te vervang.

T.A.L.G. 5/69/36.

Administrator's Notice No. 412.] [26 June 1963.  
**HARTBEEFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—BUILDING REGULATIONS.**

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance:—

**HARTBEEFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—BUILDING REGULATIONS.**

A. Part III of the Health Regulations of the Hartbeesfontein Health Committee, published under Administrator's Notice No. 168 of 25th March, 1927, is hereby rescinded.

Administratourskennisgewing No. 412.] [26 Junie 1963.  
**GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEEFONTEIN.—BOUREGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel honderd-vier-en-sestig van die Ordonnansie op-Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEEFONTEIN.—BOUREGULASIES.**

A. Deel III van die Gezondheidsregulasies van die Gezondheidskomitee van Hartbeesfontein, afgekondig by Administratourskennisgewing No. 168 van 25 Maart 1927, word hierby ingetrek.

B. The Building Regulations published under Administrator's Notice No. 194 dated the 29th February, 1956, are hereby made applicable *mutatis mutandis* to the area of jurisdiction of the Hartbeesfontein Health Committee and are amended by the addition of the following after Annexure V of the Schedule:—

**"ANNEXURE VI.**

(Applicable to the Health Committee of Hartbeesfontein only.)

*Fees Payable for Approval of Building Plans.*

	R c
In respect of every room on the ground floor or in the basement . . . . .	0.70
In respect of every room on the first floor . . . . .	0.50
In respect of every room on the second or higher floors . . . . .	0.30
In respect of every outdoor closet shown on—	
(i) a separate plan . . . . .	0.50
(ii) the same plan as that of other buildings . . . . .	0.25

A minimum charge of R1 per plan shall be charged: Provided that this shall not apply to latrines.

T.A.L.G. 5/19/87.

**MISCELLANEOUS.**

NOTICE No. 91 OF 1963.

**PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—  
AMENDING SCHEME No. 15.**

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board, Pretoria, having been directed thereto by the Director of Local Government, has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

The density zoning of Erf No. 189, Waterkloof Ridge, from "one dwelling per existing erf" to "one dwelling per 20,000 square feet" on the instructions of the Townships Board of the Transvaal Provincial Administration.

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 15. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Secretary Treasurer, Peri-Urban Areas Health Board, P.O. Box 1341, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 25th July, 1963.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 12th June, 1963.

B. Die Bouregulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 194 van 29 Februarie 1956, word hierby *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein en hierby gewysig deur die volgende na Aanhangsel V van die Bylae toe te voeg:—

**„AANHANGSEL VI.**

(Slegs van toepassing op die Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein.)

*Gelde betaalbaar vir goedkeuring van Bouplanne.*

	R c
Vir iedere vertrek op die grond- of kelder-verdieping . . . . .	0.70
Vir iedere vertrek op die eerste verdieping . . . . .	0.50
Vir iedere vertrek op die tweede of hoër verdieping . . . . .	0.30
Vir iedere buite-latrine getoon op—	
(i) afsonderlike plan . . . . .	0.50
(ii) dieselfde plan as die van ander geboue . . . . .	0.25

'n Minimum vordering van R1 per plan word gehê: Met dien verstande dat dit nie op latrines van toepassing is nie."

T.A.L.G. 5/19/87.

**DIVERSE.**

KENNISGEWING No. 91 VAN 1963.

**PRETORIASTREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—  
WYSIGENDE SKEMA No. 15.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, Pretoria, in opdrag van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Erf No. 189, Waterkloof Ridge, verander te word van „een woonhuis per bestaande erf" na „een woonhuis per 20,000 vierkante voet" in opdrag van die Dorperaad van die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 15 genoem sal word); lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier, Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, Posbus 1341, Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 25 Julie 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 12 Junie 1963.

12-19-26

## NOTICE No. 92 of 1963.

RANDFONTEIN TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/9.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Randfontein has applied for Randfontein Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended by the rezoning of Erf No. 21, Hectorton Extension No. 1 Township, from "Special Residential" to "Special" with a 10 foot building line restriction along the Village Street frontage of the erf.

This amendment will be known as Randfontein Town-planning Scheme No. 1/9. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Randfontein, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 25th July, 1963.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 12th June, 1963.

## NOTICE No. 93 of 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS  
OF TITLE OF ERF No. 1678, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Abraham Isaac Ritz in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1678, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection of a block of flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th June, 1963.

## NOTICE No. 94 of 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SCHWEIZER  
RENEKE EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Schweizer Reneke Municipality for permission to layout a township on the farm Schweizer Reneke Town and Townlands No. 62—H.O., District of Schweizer Reneke, to be known as Schweizer Reneke Extension No. 7.

## KENNISGEWING No. 92 VAN 1963.

## RANDFONTEIN-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/9.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Randfontein aansoek gedoen het om Randfontein-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die herindeling van Erf No. 21, dorp Hectorton Uitbreiding No. 1, van „Spesiaal Woon” na „Spesiaal” met ’n boulynbepערking van 10 voet langs die Villagestraatfront van die erf.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Randfontein-dorpsaanlegskema No. 1/9 genem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Randfontein en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 25 Julie 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 12 Junie 1963.

12-19-26

## KENNISGEWING No. 93 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-  
VOORWAARDES VAN ERF No. 1678, DORP  
BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Abraham Isaac Ritz ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1678, Dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van ’n blok woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir ’n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Junie 1963.

19-26-3

## KENNISGEWING No. 94 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
SCHWEIZER RENEKE UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Munisipaliteit van Schweizer Reneke aansoek gedoen het om ’n dorp te stig op die plaas Schweizer Reneke Dorp en Dorpsgronde No. 62—H.O., distrik Schweizer Reneke wat bekend sal wees as Schweizer Reneke Uitbreiding No. 7.

The proposed township is situated between and abuts Markson Street and Buiten Street in Schweizer Reneke Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection, or on such other date and at such place as the Board may appoint. Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th June, 1963.

NOTICE No. 95 of 1963.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/28.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, by amending the coverage provisions in respect of Portion 3 of Stand No. 2674 (2 Lanyon Street), to permit of a coverage of 90 per cent for shops and 75 per cent for residential buildings.

This amendment will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/28. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provinciële Koerant*, i.e. on or before the 2nd August, 1963.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th June, 1963.

NOTICE No. 96 of 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF GEDULD EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Springs Municipality for permission to lay out a township on the farm Springs, Portion 17, No. 129—I.R., District Springs, to be known as Geduld Extension No. 2.

Die voorgestelde dorp lê tussen en grens aan Marksonstraat en Buitenstraat in die dorp Schweizer Reneke.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuicnis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Junie 1963.

19-26-3

KENNISGEWING No. 95 VAN 1963.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/28.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, te wysig deur die indeling van Gedeelte 3 van Standplaas No. 2674 (Lanyonstraat 2), te verander om voorsiening te maak vir 'n bou-oppervlakte van 90 persent vir winkels en 75 persent vir woongeboue.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/28 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Benoni, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema aan toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Junie 1963.

19-26-3

KENNISGEWING No. 96 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP GEDULD UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Munisipaliteit van Springs aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Springs, Gedeelte 17, No. 129—I.R., distrik Springs, wat bekend sal wees as Geduld Uitbreiding No. 2.

The proposed township is situated South of and abuts Geduld Township, North of and abuts New Era Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations, in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, on the date and at the place of inspection, or such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th June, 1963.

#### NOTICE No. 97 OF 1963.

#### PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION No. 85 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Gino Ponte, for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90— I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 85.

The proposed township is situate on Holding No. 128, Geldenhuis Estate Small Holdings, east of, and abuts Marcus Road and Florence Avenue, Geldenhuis Estate Small Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th June, 1963.

Die voorgestelde dorp lê Suid van en grens aan die dorp Geduld, Noord van en grens aan die dorp New Era.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
Pretoria, 19 Junie 1963. 19-26-3

#### KENNISGEWING No. 97 VAN 1963.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 85.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Gino Ponte, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90— I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 85.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 128, Geldenhuis Estate Kleinhoewes, oos van en grens aan Marcusweg en Florencelaan, Geldenhuis Estate Kleinhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,  
Sekretaris, Dorperaad.  
Pretoria, 26 Junie 1963. 26-3-10

NOTICE No. 98 of 1963.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended as follows:—

By the addition of the following proviso to Clause 23:—

(b) provided that the buildings erected on Erf No. 634, New Redruth, may be erected to the height of 5 storeys.

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/17. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th August, 1963.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th June, 1963.

NOTICE No. 99 of 1963.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/45.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended as follows:—

By the rezoning of Portion B of Erf No. 80, the remainder of Erf No. 60 and Erf No. 81, Riviera, from Special Residential and the remainder of Erf No. 80, Riviera, from Special Business to a Special Zone to permit the erection thereon of shops, flats and a public garage and by the amendment of Clause 16 (a) by the addition of the following to the "Note" at the end of Proviso (4):—

"Plan No. 212 is superseded by Plan No. 274."

This amendment will be known as Pretoria Town-planning No. 1/45. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th August, 1963.

H. MATTHEE,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th June, 1963.

KENNISGEWING No. 98 VAN 1963.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, soos volg te wysig:—

Deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling tot Klousule 23:—

(v) met dien verstande dat die geboue opgerig op Erf No. 634, New Redruth, die hoogte van 5 verdiepings mag wees.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Junie 1963.

26-3-10

KENNISGEWING No. 99 VAN 1963.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/45.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, soos volg te wysig:—

Deur die herbestemming van Gedeelte B van Erf No. 80, die Restant van Erf No. 60, en Erf No. 81, Riviera, van Spesiale Woon en die Restant van Erf No. 80, Riviera, van Spesiale Besigheid na 'n Spesiale Streek wat die oprigting van winkels, woonstelle en 'n openbare garage toelaat en die wysiging van Klousule 16 (a) deur die byvoeging van die volgende tot die nota aan die einde van voorbehoudsbepaling (4):—

"Plan No. 212 word vervang deur Plan No. 274."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/45 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Junie 1963.

26-3-10

## TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.A. 429/63	Liquids (medicinal).....	12th July, 1963.
R.F.T. 434/63	Angle iron and galvanized corrugated iron	12th July, 1963.
R.F.T. 435/63	Welding generators and D.C. rectifiers	12th July, 1963.
R.F.T. 436/63	Air compressors.....	12th July, 1963.
R.F.T. 437/63	Motor graders.....	12th July, 1963.
H.B. 458/63	Envelopes.....	12th July, 1963.
H.B. 459/63	Boiler feedwater control equipment	12th July, 1963.
H.C. 438/63	Netting, curtain, 59"/61".....	12th July, 1963.
H.C. 439/63	Towels, Terry or Turkish, 24"/42", coloured	12th July, 1963.
H.C. 440/63	Towelling, Terry, coloured, 32"/34"	12th July, 1963.
H.C. 441/63	Webbing cotton, herringbone weave, unbleached, 2" wide	12th July, 1963.
H.C. 442/63	Sheeting, herringbone, unbleached, 45"/47"	12th July, 1963.
H.C. 443/63	Flannelette, plain pink, 35"/37"...	12th July, 1963.
H.C. 444/63	Flannel, wool, red (doctors), 35"/37"	12th July, 1963.
H.C. 445/63	Asbestos machine clothing, 124" wide	12th July, 1963.
R.F.T. 460/63	10-ton tip trucks.....	26th July, 1963.
R.F.T. 461/63	Portable automobile scales.....	26th July, 1963.
R.F.T. 462/63	30-ton pneumatic compactors (drawn type)	26th July, 1963.
R.F.T. 463/63	Heavy duty thread cutting machine	26th July, 1963.
H.A. 464/63	Antibiotics.....	26th July, 1963.
H.A. 465/63	Sutures and ligatures.....	26th July, 1963.
H.B. 466/63	1-ton station wagon.....	26th July, 1963.
H.B. 467/63	Passenger motor vehicle for 12 passengers	26th July, 1963.
H.D. 468/63	Tubular steel easy chairs.....	26th July, 1963.
H.D. 488/63	Innerspring mattresses.....	26th July, 1963.
P.F.T. 490 of 1963	Steel library bookshelves.....	19th July, 1963.
H.A. 491/63	Ear, nose and throat instruments, Johannesburg Hospital	26th July, 1963.
H.A. 492/63	Ear, nose and throat instruments, Baragwanath Hospital	26th July, 1963.
H.A. 493/63	Ear, nose and throat instruments, Klerksdorp Hospital	26th July, 1963.
H.A. 494/63	Ear, nose and throat instruments, Germiston Hospital	26th July, 1963.
T.O.D. 521/63	Lathes and accessories.....	26th July, 1963.
T.O.D. 522/63	Woodwork machines.....	26th July, 1963.
T.O.D. 523/63	Metalwork machines and welding transformers	26th July, 1963.
W.F.T. 482/63	Hot Closets and Milk Urns.....	19th July, 1963.
W.F.T. 483/63	Sterilisers steam heated.....	19th July, 1963.
W.F.T. 484/63	Shelving board.....	19th July, 1963.
W.F.T. 485/63	Hospital electrical equipment.....	19th July, 1963.
W.F.T. 486/63	Steam cooking ovens.....	19th July, 1963.

## TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.

## TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

## KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.A. 429/63	Vloeistowwe (geneeskragtige).....	12 Julie 1963.
R.F.T. 434/63	Hoekyster en gegalvaniseerde riffsinkplate	12 Julie 1963.
R.F.T. 435/63	Sweisgenerator en gs: gelykrygters	12 Julie 1963.
R.F.T. 436/63	Lugperspompe.....	12 Julie 1963.
R.F.T. 437/63	Motorpadskrapers.....	12 Julie 1963.
H.B. 458/63	Koeverte.....	12 Julie 1963.
H.B. 459/63	Stoomketelwatertoevoer-beheeruitrusting	12 Julie 1963.
H.C. 438/63	Gordynnet, 59"/61".....	12 Julie 1963.
H.C. 439/63	Handdoeke, Terry- of Turke, 24"/42", gekleurde	12 Julie 1963.
H.C. 440/63	Terryhanddoekstof, gekleurde, 32"/34"	12 Julie 1963.
H.C. 441/63	Katoensildoeke, visgraatweefsel, ongebleik, 2" wyd	12 Julie 1963.
H.C. 442/63	Lakengoed, visgraatweefsel, ongebleik, 45"/47"	12 Julie 1963.
H.C. 443/63	Flanel, glad, pink, 35"/37".....	12 Julie 1963.
H.C. 444/63	Flennie, wol, rooi (dokters), 35"/37"	12 Julie 1963.
H.C. 445/63	Asbestosmasjienbekleding, 124" wyd	12 Julie 1963.
R.F.T. 460/63	Wipbakvragmotors (10-ton).....	26 Julie 1963.
R.F.T. 461/63	Draagbare motorvoertuigweegskale	26 Julie 1963.
R.F.T. 462/63	Lugbandverdigters (30-ton) (trek-tipe)	26 Julie 1963.
R.F.T. 463/63	Swaardiensskroefdraadsmasjien	26 Julie 1963.
H.A. 464/63	Antibiotika.....	26 Julie 1963.
H.A. 465/63	Hegmateriaal en bande.....	26 Julie 1963.
H.B. 466/63	1-tonstasiewa.....	26 Julie 1963.
H.B. 467/63	Passasiersmotorvoertuig vir 12 passasiers	26 Julie 1963.
H.D. 468/63	Buisstaalgemakstoel.....	26 Julie 1963.
H.D. 488/63	Binneveermatrassie.....	26 Julie 1963.
P.F.T. 490 van 1963	Staalbiblioteekboekrakke.....	19 Julie 1963.
H.A. 491/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Johannesburg-hospitaal	26 Julie 1963.
H.A. 492/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Baragwanath-hospitaal	26 Julie 1963.
H.A. 493/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Klerksdorp-hospitaal	26 Julie 1963.
H.A. 494/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Germiston-hospitaal	26 Julie 1963.
T.O.D. 521/63	Draaibanke en bybehore.....	26 Julie 1963.
T.O.D. 522/63	Houtwerkmasjiene.....	26 Julie 1963.
T.O.D. 523/63	Metaalwerkmasjiene en sweis-transformators	26 Julie 1963.
W.F.T. 482/63	Warmvoedselkabinette en melk-kookkanne	19 Julie 1963.
W.F.T. 483/63	Steriliseerders, stoomverhitte.....	19 Julie 1963.
W.F.T. 484/63	Rakplanke.....	19 Julie 1963.
W.F.T. 485/63	Hospitaal elektriese toebehore.....	19 Julie 1963.
W.F.T. 486/63	Stoomkookoonde.....	19 Julie 1963.

Tender No.	Article.	Closing Date.	Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
W.F.T. 487/63	Electric washing machines.....	19th July, 1963.	W.F.T. 487/63	Elektriese wasmasjiene.....	19 Julie 1963.
H.D. 495/63	Removal of ash: Natalspruit Hospital	26th July, 1963.	H.D. 495/63	Verwydering van as: Natalspruit-hospitaal	26 Julie 1963.
H.D. 496/63	Klerksdorp Hospital: Laundering service	26th July, 1963.	H.D. 496/63	Klerksdorp-hospitaal: Wassery-dienste	26 Julie 1963.
T.E.D. 509/63	Electric ovens for plastics heating	26th July, 1963.	T.E.D. 509/63	Elektriese oonde vir verwarming van plastiese materiaal	26 Julie 1963.
T.E.D. 510/63	Patato peelers, electric.....	26th July, 1963.	T.E.D. 510/63	Ertappelskillers, elektries.....	26 Julie 1963.
T.E.D. 511/63	Tables, typing, high school, stacking type	26th July, 1963.	T.E.D. 511/63	Tafels, tiksters, hoërskool tipe, opstapelbaar	26 Julie 1963.
T.E.D. 512/63	Wicker skips.....	26th July, 1963.	T.E.D. 512/63	Mandjies, rottang.....	26 Julie 1963.
P.F.T. 513/63	1-Ton delivery van equipped with wire mesh canopy	2nd Aug., 1963.	P.F.T. 513/63	1-Tonligteafleweringwa toegerus met draadmaskap	2 Aug. 1963.
H.A. 525/63	Decompression apparatus.....	9th Aug., 1963.	H.A. 525/63	Drukverligtingtoestel.....	9 Aug. 1963.
H.A. 526/63	X-Ray equipment, Johannesburg Hospital	26th July, 1963.	H.A. 526/63	Röntgenstraaluitrusting, Johannesburg-hospitaal	26 Julie 1963.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.  
Administrator's Office,  
Pretoria.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,  
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.  
Administrateurskantoor,  
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Vereeniging Hospital for Europeans: Contract No. 5, comprising kitchen and dining block, stores, boiler house, flats and workshops, etc.	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria.	1963. 19th July.
Potchefstroom Girls' Primary School: Erection of new hostel	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Yeoville Boys' Primary School: Erection	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Hoër Meisieskool Stoffberg, Brakpan: Additions	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Menloparkse Laerskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Phalaborwase Laerskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Waterkloofse Hoërskool, Ellisras: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Transvaal Memorial Hospital for children, Johannesburg: Substation equipment	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Boksburg-Benoni Hospital: Erection of new refreshment kiosk	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Laerskool, P. A. M. Brink: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Laerskool, President Brand: Additions and alterations	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Oliver Lodge Primary School, Vanderbijlpark: Erection of hall	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	12th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hallgatese Laerskool: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 5th July.
Lord Milner School: Erection of bulk store	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Doornfontein School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Potchefstroom Girls' High School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Laerskool P. A. M. Brink: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Craighall Primary School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Hoërskool Schweizer-Reneke: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Laerskool Primrose-Oos: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Goudstadse Onderwyskollege: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Pretoria College of Education, Nursery: Erection of garages	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Hoërskool F. H. Odendaal: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
Laerskool Andries Pretorius: Repairs to roofs, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.
*Laerskool Gustav Preller: Erection of hall, classrooms and library	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
*Waterkloofse Hoërskool, Ellisras: Water supply scheme and sewage disposal works	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.
*Vanderbijlparkse Sewende Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
*Pretoria Nurses Training College: Call system and intercommunication system	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
*Laerskool President Brand: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
*Nelspruitse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
*Laerskool Gustav Preller: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
*Far East Rand Hospital: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	5th July.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
Vereenigings Blanke Hospitaal: Kontrak No. 5, bestaande uit kombuis- en eet-saalblok, magasyn, ketelkamer, woonstelle en werks-winkels, ens.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 19 Julie.
Potchefstroom Girls' High School: Oprigting van nuwe koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Yeoville Boys' Primary School: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Hoër Meisieskool Stoffberg, Brakpan: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Menoparkse Laerskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Phalaborwa Laerskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Waterkloofse Hoërskool, Ellisras: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Transvaalse Gedenk-hospitaal vir kinders, Johannesburg: Substansie-uitrusting	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Boksburg-Benoni Hospitaal: Oprigting van nuwe verversingskiosk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Laerskool, P. A. M. Brink: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Laerskool, President Brand: Aanbouings en veranderings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Oliver Lodge Primary School, Vanderbijlpark: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	12 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Hallgatse Laerskool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Lord Milner School: Oprigting van magasyn	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Doornfontein School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Potchefstroom Girl's High School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Laerskool P. A. M. Brink: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Craighall Primary School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Hoërskool Schweizer-Reneke: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Laerskool Primrose-Oos: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Goudstadse Onderwyskollege: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Pretoriase Onderwyskollege, Kwekery: Oprigting van garages	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 5 Julie.
Hoërskool F. H. Odendaal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
Laerskool Andries Pretorius: Reparasies aan dakke, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.
*Laerskool Gustav Preller: Oprigting van saal, klaskamers en biblioteek	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
*Waterkloofse Hoërskool, Ellisras: Watertoewerskema en rioolslykwerk	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.
*Vanderbijlparkse Sewende Laerskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
*Pretoriase Verpleegstersopleidingskollege: Roepstelsel en interkommunikasiesstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
*Laerskool President Brand: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
*Nelspruitse Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
*Laerskool Gustav Preller: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
*Verre-Oosrandse Hospitaal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	5 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafieer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tenderommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

### MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PIETERMARITZBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PIETERMARITZBURG.

X A. 14. F. H. Grantham, Pietermaritzburg. (New application/*Nuwe aansoek*.)

Y Non-Europeans holiday makers and their personal effects (one 18-passengers bus)/*Nie-Blanke vakansiegangers en hulle persoonlike besittings (een 18-passasiers bus)*.

Z Within the Republic of South Africa/*Binne die Republiek van Suid-Afrika*.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

### MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X M. 390. (A. 12997.) Duncan Andrew Engineers, Alberton. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Own goods by means of a vehicle hired from Levitt's Motors (one station wagon)/Eie goedere deur middel van voertuig gehuur van Levitt's Motors (een stasiewa).
- Z Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
 X M. 392. (A. 12981.) C. E. Bhagalia, Ermelo. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods exclusively on behalf of White House Shop (one L.D.V.)/Goedere, uitsluitlik ten behoeve van White House-winkel (een L.A.W.).  
 Z Within a radius of 150 miles from Ermelo Post Office/Binne 'n omtrek van 150-myl van Ermelo-poskantoor.  
 X M. 315. (A. 12976.) G. J. Floyd, Robertsdrift. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Robertsdrift Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Robertsdrift-poskantoor.  
 Y (2) Furniture (one truck)/Meubels (een trok).  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Robertsdrift Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Robertsdrift-poskantoor.  
 X M. 389. (A. 12988.) H. Henwood, Hluti. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Passengers and goods (one truck)/Passasiers en goedere (een trok).  
 Z From Swaziland to Magut, Pongola, Piet Retief and Gollél/Van Swaziland na Magut, Pongola, Piet Retief en Gollél.  
 X M. 358. (A. 11238.) H. J. Oosthuizen, Carletonville. (Additional authority/Bykomende magtiging.)  
 Y (1) Sand and stone/Sand en klip.  
 Z (1) From dumps within a radius of 50 miles from Carletonville Post Office direct to building sites within a radius of 50 miles from Carletonville Post Office/Van opslagplek binne 'n omtrek van 50 myl van Carletonville-poskantoor regstreks na bouperseel binne 'n omtrek van 50 myl van Carletonville-poskantoor.  
 Y (2) Household removals/Huistrekke.  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Carletonville Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Carletonville-poskantoor.  
 Y (3) Grain/Graan.  
 Z (3) From farms which are situated within a radius of 30 miles from Carletonville Post Office to the railway station or grain elevators nearest to the farm concerned/Van plase geleë binne 'n omtrek van 30 myl van Carletonville-poskantoor na die spoorwegstasie of graansuiers naaste aan die betrokke plaas.  
 Y (4) Cement (one lorry)/Sement (een vragmotor).  
 Z (4) Within a radius of 15 miles from Carletonville Post Office/Binne 'n omtrek van 15 myl van Carletonville-poskantoor.  
 X M. 383. (A. 8182.) E. C. Visagie, Springs. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
 Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor.  
 Y (3) Furniture (pro forma) (one lorry)/Meubels (pro forma) (een vragmotor).  
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor.  
 X M. 118. (A. 12946.) Contiply (S.A.) (Pty.), Ltd., Boksburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Own goods and goods exclusively on behalf of Veneered Plywoods (Pty.), Ltd. (three trucks)/Eie goedere en goedere uitsluitlik ten behoeve van Veneered Plywoods (Pty.), Ltd. (drie trokke).  
 Z Within a radius of 150 miles from own place of business at Boksburg/Binne 'n omtrek van 150 myl van eie plek van besigheid in Boksburg.  
 X M. 316. (A. 12974.) E. Manana, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one truck)/Goedere behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleen (een trok).  
 Z From Johannesburg to Swaziland/Van Johannesburg na Swaziland.  
 X M. 309. (A. 12973.) Paul's Transport, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, all classes (one truck)/Goedere, alle soorte (een trok).  
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 X M. 296. (A. 12966.) W. J. Vlok, Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.  
 X M. 292. (A. 12852.) H. J. Smith, Germiston. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.)  
 Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragmotor).  
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 X M. 317. (A. 10623.) Patricia Transport (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y As per existing approved authority (one lorry)/Soos bestaande goedgekeurde magtiging (een vragmotor).  
 Z As per existing approved authority/Soos bestaande goedgekeurde magtiging.  
 X M. 364. (A. 172.) Cohen Goldman & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Airfreight and parcels (one truck)/Lugvrag en pakkette (een trok).  
 Z Within the Rand and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.  
 X M. 310. (A. 12268.) H. J. du Preez, Kempton Park. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, all classes (one truck)/Goedere, alle soorte (een trok).  
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 X M. 342. (A. 13.) (103.) S.A. Railways, Johannesburg. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)  
 Y European and non-European passengers (two buses)/Blanke en nie-Blanke passasiers (twee busse).  
 Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.  
 X M. 298. (A. 12968.) W. Greyling, Germiston. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.  
 Z (1) Within the Reef Cartage Area and Vereeniging and Vanderbijlpark/Binne die Randse Karweigebied en Vereeniging en Vanderbijlpark.  
 Y (2) Face bricks/Sierstene.  
 Z (2) Within a radius of 50 miles from Johannesburg Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-poskantoor (pro forma).  
 Y (3) Concrete pipes (four horses and four trailers)/Konkreetpype (vier perde en vier sleepwaens).  
 Z (3) Direct to pipeline sites situated within a radius of 50 miles from Johannesburg General Post Office/Regstreks na pypaanleggings-terreine geleë binne 'n omtrek van 50 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.  
 X M. 378. (A. 12990.) C. J. C. Zietsma, Krugersdorp. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Building material (one lorry)/Boumateriaal (een vragmotor).  
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 X M. 368. (A. 12992.) M. J. van der Heever, Carolina. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragmotor).  
 Z Within a radius of 40 miles from Carolina Post Office/Binne 'n omtrek van 40 myl van Carolina-poskantoor.  
 X M. 195. (A. 11098.) W. J. Tucker, Brakpan. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y As per existing authority (one trailer)/Soos per bestaande magtiging (een sleepwa).  
 Z As per existing authority/Soos per bestaande magtiging.  
 X M. 360. (A. 12401.) P. Bekker, Johannesburg. (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.)  
 Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragmotor).  
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.  
 X M. 369. (A. 12993.) B. M.-T. Smit, Koksvele. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y (1) Sand, stone and bricks/Sand, klip en stene.  
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Koksvele Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Koksvele-poskantoor (pro forma).  
 Y (2) Cement, wood and corrugated iron and own scrap iron (one lorry)/Sement, hout en sink en eie skrotyster (een vragmotor).  
 Z (2) Within a radius of 30 miles from Koksvele Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Koksvele-poskantoor.  
 X M. 391. (A. 12995.) A. F. Vosloo, Krugersdorp. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.  
 X M. (A. 12970.) M. Wainer, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods exclusively on behalf of Corona International Confectionaries (Pty.), Ltd. (two station wagons)/Goedere uitsluitlik ten behoeve van Corona International Confectionaries (Pty.), Ltd. (twee stasiewaens).  
 Z Within the Rand and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.  
 X M. 349. (A. 12983.) F. J. Botha, Sunda. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.

- X M. 308. (A. 12969.) Randfontein Bottle and Bag Merchants, Randfontein. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Own goods by means of a vehicle hired from J. Bogale (one truck)/Eie goedere, deur middel van voertuig gehuur van J. Bogale (een trok).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X M. 305. (A. 11541.) P. Tshabalola, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods for dry cleaning purposes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only, exclusively on behalf of Olympic Dry cleaners (one van)/Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes, behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik ten behoeve van Olympic Droogskoonmakers (een goederewa).  
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdroosdistrik Johannesburg.
- X M. 330. (A. 6505.) Saunders Transport (Pty.), Ltd., Kempton Park. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y As per existing authority (one truck)/Soos bestaande magtiging (een vrugmotor).  
 Z As per existing authority/Soos bestaande magtiging.
- X M. 331. (A. 3713.) H. Cinde, Standerton. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, all classes belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one truck)/Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een vrugmotor).  
 Z Within a radius of 30 miles from Standerton Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Standerton-poskantoor (pro forma).
- X M. 340. (A. 12978.) F. Rantsieng, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, all classes belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one van)/Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een goederewa).  
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Kärwegebied.
- X M. 344. (A. 12980.) C. W. Middell, Oberholzer. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, employees and tools exclusively on behalf of Middell Electrical-Installations (Pty.), Ltd. (two L.D.V's.)/Goedere, werknemers en gereedskap uitsluitlik ten behoeve van Middell Elektriese Installasies (Edms.), Bpk. (twee L.A.W's.).  
 Z Within the Rand and Pretoria Cartage Area as well as the Magisterial Districts of Potchefstroom and Klerksdorp/Binne die Rand en Pretoria se Kärwegebied asook die Landdroosdistrikte Potchefstroom en Klerksdorp.
- X M. 347. (A. 12985.) J. P. Smit, Kempton Park. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vrugmotor).  
 Z Within the Rand and Pretoria Cartage Area/Binne die Rand en Pretoria se Kärwegebied.
- X M. 351. (A. 12838.) A. J. Lammerding, Commendale. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)  
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).  
 Z Within a radius of 50 miles from Commendale Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Commendale-poskantoor.
- X M. 127. (A. 6508/E.) City Council of/Stadsraad van Brakpan. (Amendment of tariffs/Wysiging van tariewe.)  
 Y Non-European passengers and their personal luggage (eighteen existing vehicles)/Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (agtien bestaande voertuie).  
 Z Proposed tariffs/voorgestelde tariewe:—  
 To 7th Stage, 25c/Tot 7de Trek, 25c.  
 Further than 7th Stage, 35c/Verder as 7de Trek, 35c.
- X M. 304. (A. 12987.) J. H. Hattingh, Ingwepe. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X M. 350. (A. 12984.) J. F. Keogh, Springs. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Road-building material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).  
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X M. 321. (A. 12408.) A. Mabanga, Ermelo. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Goods, all classes belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (one truck)/Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een vrugmotor).  
 Z Within the Magisterial District of Ermelo/Binne die Landdroosdistrik Ermelo.
- X K. 233. (H. 4018.) M. J. Botha, Randfontein. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)  
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Randfontein/Binne die Landdroosdistrik Randfontein.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 298. (H. 5504.) Landman Sekoto, Boksburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Plymouth, 1956)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1956).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/Binne die Landdroosdistrik Boksburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 300. (H. 5506.) Motshe Moses Moja, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)  
 Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdroosdistrik Benoni.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 306. (H. 5508.) Fred Saanie, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chrysler Windsor, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chrysler Windsor, 1948).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdroosdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 299. (H. 5507.) Israel Ndlovu, Carletonville. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Plymouth Sedan, 1952)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth Sedan, 1952).  
 Z (1) Within a radius of 30 miles from Carletonville Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Carletonville-poskantoor.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 302. (H. 5505.) Solomon Mmaditla, Benoni. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle to be purchased/Voertuig moet nog aangekoop word.)  
 Y Non-European taxi passengers/Nie-Blanke huurmotorpassasiers.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdroosdistrik Benoni.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 291. (H. 5501.) Nicholas Thomo, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1949)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1949).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdroosdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 296. (H. 5502.) Ephraim Mudau, Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1953)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1953).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdroosdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 297. (H. 5503.) Martha Moalosi (1848192), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1956)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1956).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdroosdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 290. (H. 4338.) Lawrence Letsoenyo, Vereeniging. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdroosdistrik Vereeniging.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 310. (H. 5510.) Daniel Mabiletsa, Springs. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Springs/Binne die Landdroosdistrik Springs.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 308. (H. 5509.) Lydia Masinga (1911220), Johannesburg. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet Sedan, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet Sedan, 1948).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdroosdistrik Johannesburg.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 311. (H. 5160.) Gilbert Sithole, Piet Retief. (New application/Nuwe aansoek.)  
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet).  
 Z (1) Within the Magisterial District of Piet Retief/Binne die Landdroosdistrik Piet Retief.  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION, PRETORIA.—DIE NATIONALE VERVOERKOMMISSIE, PRETORIA.

- X D. 18/6/233. F. J. Dyason (Simba Safaris), Thornybush, P.O./Pk. Klasserie. (New application in respect of one 10-seater Land Rover/*Nuwe aansoek ten opsigte van een 10-sitplek Land Rover.*)
- Y European tourists and luggage/*Blanke toeriste en bagasie.*
- Z (1) From Pretoria and Johannesburg to Thornybush via Bronkhorstspuit, Witbank, Middelburg, Machadodorp, White River, Bushbuck Ridge and Klasserie/*Van Pretoria en Johannesburg na Thornybush oor Bronkhorstspuit, Witbank, Middelburg, Machadodorp, Witrivier, Bosbokrand en Klasserie.*
- (2) Between Thornybush and Satara, Ngwanetsi and Tshokwane in the Kruger National Park via Numbe Gate/*Tussen Thornybush en Satara, Ngwanetsi en Tshokwane in die Kruger Nasionale Park oor Numbehek.*
- X D. 18/6/202. J. H. Viljoen Transport, Alberton. (New application/*Nuwe aansoek.*)
- Y Broken glass for Pilkington Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd. (one mechanical horse and one trailer)/*Gebreekte glas namens Pilkington Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd. (een trekeenheid en een sleepwa).*
- Z From Durban and Pietermaritzburg to Springs/*Van Durban en Pietermaritzburg na Springs.*

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 6920. P. J. Coetser, Elandshoek. (New application/*Nuwe aansoek.*) Trucks/*Vragmotors.* TBS 1161 and/en TBS 1345.
- Y Rough unsawn timber/*Ruwe aangesaagde hout.*
- Z From Kruisfontein to Elandshoek/*Van Kruisfontein na Elandshoek.*
- X 6921. F. P. Massyn, Elandshoek. (New application/*Nuwe aansoek.*) Truck/*Vragmotor.* TBS 1162.
- Y Rough unsawn timber/*Ruwe ongesaagde hout.*
- Z From Kruisfontein to Elandshoek/*Van Kruisfontein na Elandshoek.*
- X 4594. T. J. G. Weichelt, Bronkhorstspuit. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging.*) TAW 6685.
- Y Flint clay on behalf of Chamotte (Pty.), Ltd. and Poigietier (one 26,820-lb. truck)/*Flintklei ten behoeve van Chamotte (Pty.), Ltd. en Poigietier (een 26,820-lb.-vragmotor).*
- Z Within a radius of 30 miles from Bronkhorstspuit Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Bronkhorstspuit-poskantoor.*
- X 5005. A. K. Hassim, Brits. (New application/*Nuwe aansoek.*) TAZ 5278.
- Y Fresh fruit, vegetables, empty bags and furniture belonging to and on behalf of non-Europeans only (one 7½-ton truck)/*Vars vrugte, groente, leë houers en meubels behorende aan en ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een 7½-ton-vragmotor).*
- Z Within the Magisterial Districts of Brits, Rustenburg, Magaliesburg, Johannesburg and Pretoria/*Binne die Landdrostdistrikte Brits, Rustenburg, Magaliesburg, Johannesburg en Pretoria.*
- X 9212. P. S. F. Swart, Witrivier. (Additional vehicle with new authority/*Bykomende voertuig met nuwe magtiging.*) TDH 1961.
- Y Goods, all classes (one 5-ton truck)/*Goedere, alle soorte (een 5-ton-vragmotor).*
- Z Within a radius of 30 miles from Witrivier Post Office/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Witrivier-poskantoor.*
- X 6625. S. T. Sithomela, Louis Trichardt. (New application/*Nuwe aansoek.*)
- Y Bantu passengers and their luggage (one bus)/*Bantoe passasiers en hul bagasie (een bus).*
- Z Between Molemaskraal and Louis Trichardt via Phaswana's Shop, Mage's Shop, Gasepoke, Sitatatsie's Shop, Thabalalaskraal and Elim Hospital/*Tussen Molemaskraal en Louis Trichardt oor Phaswana se Winkel, Mage se Winkel, Gasepoke, Sitatatsie Winkel, Thabalalaskraal en Elim-hospitaal.*

Time-table/Tydtafel.—

Daily except Thursdays/Daaglik behalwe Donderdae.

Depart/Vertrek.		Arrive/Aankoms.	
Molemaskraal	6.00 a.m./vm.	Catholic Mission/Katolieke Sending	6.03 a.m./vm.
Catholic Mission/Katolieke Sending	6.06 a.m./vm.	Phaswana's Shop/winkel	6.09 a.m./vm.
Phaswana's Shop/winkel	6.12 a.m./vm.	Mage's Shop/winkel	6.24 a.m./vm.
Mage's Shop/winkel	6.27 a.m./vm.	Gasepoke	6.30 a.m./vm.
Gasepoke	6.33 a.m./vm.	Sitatatsie's Shop/winkel	6.36 a.m./vm.
Sitatatsie's Shop/winkel	6.39 a.m./vm.	Thabalalaskraal	6.48 a.m./vm.
Thabalalaskraal	6.50 a.m./vm.	Elim Hospital/hospitaal	7.10 a.m./vm.
Elim Hospital/hospitaal	7.20 a.m./vm.	Louis Trichardt	7.50 a.m./vm.
Return journey/Terugreis:			
Louis Trichardt	1.00 p.m./nm.	Elim Hospital/hospitaal	1.30 p.m./nm.
Elim Hospital/hospitaal	1.40 p.m./nm.	Thabalalaskraal	2.00 p.m./nm.
Thabalalaskraal	2.03 p.m./nm.	Sitatatsie's Shop/winkel	2.12 p.m./nm.
Sitatatsie's Shop/winkel	2.15 p.m./nm.	Gasepoke	2.18 p.m./nm.
Gasepoke	2.21 p.m./nm.	Mage's Shop/winkel	2.25 p.m./nm.
Mage's Shop/winkel	2.28 p.m./nm.	Phaswana's Shop/winkel	2.40 p.m./nm.
Phaswana's Shop/winkel	2.43 p.m./nm.	Catholic Mission/Katolieke Sending	2.46 p.m./nm.
Catholic Mission/Katolieke Sending	2.50 p.m./nm.	Molemaskraal	2.55 p.m./nm.

Tariffs/Tarief.—

2½c per passenger per mile between stops and 65c from the beginning to the end point/2½c per passasier per myl tussen haltes en 65c van begin tot eindpunt.

- X 6441. A. J. M. Hanekom, Hazyview. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TBH 5734.
- Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*) (one 7½-ton truck)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma) (een 7½-ton-vragmotor).*
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X 6935. D. J. Venter, Vaalwater. (New application/*Nuwe aansoek.*) Truck/*Vragmotor.* TAC 359.
- Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma).*
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X 2733. G. J. van Jaarsveld, Pretoria-Noord. (New application/*Nuwe aansoek.*) TBN 1930.
- Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (*pro forma*) (one 29,350-lb. truck)/*Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma) (een 29,350-lb.-vragmotor).*
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provinsie Transvaal.*
- X 2563. B. J. Korb, Kameeldrift, Pretoria. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TAZ 1546.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Kameeldrift, District of Pretoria, restricted over rail and road motor service routes/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Kameeldrift, Distrik Pretoria, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes.*
- Y (2) Face bricks/*Sierstene.*
- Z (2) From Kirkness direct to building sites, within a radius of 30 miles from Church Square, Pretoria/*Van Kirkness direk na boupersele binne 'n omtrek van 30 myl van Kerkplein, Pretoria.*
- Y (3) Household-removals (*pro forma*) (one 31,240-lb. truck)/*Huistrekke (pro forma) (een 31,240-lb.-vragmotor).*
- Z (3) Within a radius of 150 miles from Kameeldrift, District of Pretoria/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Kameeldrift, Distrik Pretoria.*
- X 15752. Ferrometals, Ltd., Witbank. (Additional vehicles with new authority/*Bykomende voertuie met nuwe magtiging.*) Trucks/*Vragmotors.* TW 8601 and/en TW 8602. Trailers/*Sleepwaens.* TW 8603 and/en TW 8600.
- Y Own goods by means of vehicles belonging to City Sand Supply/*Eie goedere deur middel van voertuie behorende aan City Sand Supply.*
- Z Within a radius of 30 miles from place of business at Ferrobank, Witbank/*Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Ferrobank, Witbank.*

- X 4999. J. C. Gerber, Steelpoort, District/Distrik Lydenburg. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TAE 635, TAE 658, TAE 1959 and/en TAE 2129.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Steelpoort Post Office, restricted over-rail and road motor service routes/Binne 'n omtrek van 20 myl van Steelpoort-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes.
- Y (2) Crude untreated ore/Ru- en onbewerkte erts.
- Z (2) From mines within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office to the nearest railway station or siding, whichever happens to be the nearest and where the necessary loading facilities are available/Van myne binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor na die naaste spoorwegstasie of sylyn, welke ookal die naaste is en waar die nodige laaifasiliteite beskikbaar is.
- Y (3) Sand, stone and bricks/Sand, klip en stene.
- Z (3) From Steelpoort and Burgersfort Station direct to building sites within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office/Van Steelpoort- en Burgersfort-stasie regstreeks na boupersele binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor.
- Y (4) Fertilizers and manure/Bemestingsstowwe en kunsmis.
- Z (4) From Steelpoort Station direct to farms within a radius of 50 miles from Steelpoort Post Office/Van Steelpoort-stasie regstreeks na plase binne 'n omtrek van 50 myl van Steelpoort-poskantoor.
- X 6933. P. J. Bezuidenhout, Warmbad. (New application/Nuwe aansoek.) TWB 1150.
- Y (1) Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma)/Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma).
- Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Y (2) Goods, all classes (one 7-ton truck)/Goedere, alle soorte (een 7-ton-vragmotor).
- Z (2) Within a radius of 20 miles from Mabula Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Mabula-poskantoor.
- X 3663. M. Mohlabe, Silverton. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TCA 3716.
- Y Bantu passengers for sport, education and religious purposes/Bantoe passasiers vir sport-, opvoedkundig- en godsdienstige doeleindes.
- Z Within a radius of 100 miles from Bloedfontein/Binne 'n omtrek van 100 myl van Bloedfontein.
- X 15550. Dennilton Co-operative Bus Service, Ltd., Dennilton. (Application for additional authority/Aansoek om bykomende magtiging.) Bus/Bus: TCA 2315.
- Y Non-European passengers and their luggage/Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
- Z Between Plot 164, Kirkvorschfontein No. 1, District of Groblersdal and Groblersdal via Plot 102, Kirkvorschfontein No. 1 and the junction of Loskop Dam/Tussen Plot 164, Kirkvorschfontein No. 1, Distrik Groblersdal en Groblersdal oor Plot 102, Kirkvorschfontein No. 1 en Loskopdam-aansluiting.
- X 6536. P. W. van Heerden, Ottoshoop. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) TAF 5435.
- Y Water for road-making purposes (one 15-ton truck)/Water vir padmaakdoeleindes (een 15-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 6941. D. A. van Staden, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Truck/Vragmotor: TP 32044.
- Y Ground and stone/Grond en klip.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 8018. J. S. Hall, Proklamasieheuwel. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TP 87620.
- Y Sand, ground, litter and stone/Sand, grond, rommel en klip.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 1490. D. P. Pretorius, Nelspruit. (Additional vehicle with new authority/Bykomende voertuig met nuwe magtiging.) TBH 4134.
- Y Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) (one 7-ton truck)/Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma) (een 7-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 6902. D. P. Ramoba, Atteridgeville, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Truck/Vragmotor: TP 83136.
- Y Household removals on behalf of non-Europeans/Huistrekke ten behoeve van nie-Blanke.
- Z From Pretoria to Bandolierskop via Pietersburg and back/Van Pretoria na Bandolierskop oor Pietersburg en terug.
- X 7537. J. J. Smit, Pretoria. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TP 88527.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Furniture/Meubels.
- Z (2) Between Johannesburg and Pretoria/Tussen Johannesburg en Pretoria.
- Y (3) Household removals (pro forma) (one 3-ton truck)/Huistrekke (pro forma) (een 3-ton-vragmotor).
- Z (3) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- X 3145. E. Capitani, Skeerpoort. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAZ 7159.
- Y Sand and crushed stone on behalf of Roberts Construction (one 7-ton truck)/Sand en gebreekte klip ten behoeve van Roberts Konstruksie (een 7-ton-vragmotor).
- Z From Crocodile River to Iscor, Pretoria; Satellite Station (District of Krugersdorp) and Atomic Reactor (near Pelindaba)/Van Krokodilrivier na Iscor, Pretoria, Sateliet-stasie (Distrik Krugersdorp) en Atoom-Reaktor (naby Pelindaba).
- X 3632. S. Mahlangu, Mamelodi, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 9928.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z From the farthest points in Mamelodi and Mamelodi East, to the nearest bus halt or non-European taxi rank/Van verste punte in Mamelodi en Mamelodi-Oos, na die naaste bushalte of nie-Blanke huurmotorstandplase.
- X 6487. S. Sibanyoni, De Wildt. (New application/Nuwe aansoek.) TP 61057.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z From Ga-Rankuwa to Pretoria and back/Van Ga-Rankuwa na Pretoria en terug.
- X 2618. P. Mahlangu, Vandyksdrift. (New application/Nuwe aansoek.) TW 7122.
- Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
- Z Between Vandyksdrift and Witbank/Tussen Vandyksdrift en Witbank.
- X 6936. H. E. Dewrance, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Five non-European taxi passengers (two vehicles)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (twee voertuie).
- Z Between Ga-Rankuwa and Pretoria North/Tussen Ga-Rankuwa en Pretoria-Noord.
- X 3778. B. J. van der Merwe, Pretoria. (Transfer from F. J. Prinsloo; applicant's vehicle/Oordrag van F. J. Prinsloo, applikant se voertuig.)
- Y Five European taxi passengers/Vyf Blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Pretoria/Binne die Landdrostdistrik Pretoria.
- Z (2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
- X 6767. P. Ntuli, Vandyksdrift. (New application/Nuwe aansoek.) TW 3299.
- Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
- Z From Vandyksdrift Station to Vandyks, Komati, Springbok, and T. N. C. Douglas Collieries, Koornfontein, Clydesdale and Vandyk's Mines/Van Vandyksdriftstasie na Vandyks-, Komati-, Springbok-, en T. N. C. Douglas-steenkoolmyn, Koornfontein-, Clydesdale- en Vandyk's-myn.
- X 6944. B. L. Wajar, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 4563. George Nkosi, Vlakfontein. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 55838.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
- Z Between Rhenosterfontein No. 181 and Eerste Fabriek Railway Station via Kleinfontein No. 180/Tussen Rhenosterfontein No. 181 en Eerste Fabriek-spoorwegstasie oor Kleinfontein No. 180.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHESTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHESTROOM.

- X M. 1745. S. Katrakazas, Orkney. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y European taxi passengers and their personal effects (one motorcar)/Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (een motorcar).
- Z Within a radius of 30 miles from Orkney Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Orkney-poskantoor.
- X M. 1748. P. W. Venier, Lubbefontein, P.O./Pk. Theunissen. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Grain, farm products, farm requirements, fertilizer, farm implements and machinery (one lorry)/Graan, plaasprodukte, plaasbenodigdhede, kunsmis, plaasgereedskap en masjinerie (een vragmotor).
- Z Within the Magisterial Districts of Theunissen, Brandfort and Bultfontein/Binne die Landdrostdistrikte Theunissen, Brandfort en Bultfontein.

**POUND SALES.**

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**CAROLINA** Municipal Pound, on 6th July, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, red, ±5 years, left ear, swallowtail in front; right ear square in front; 1 cow, red, ±7 years, branded CS.

**DELAREYVILLE** Municipal Pound, on 3rd July, 1963, at 10 a.m.—1 Ox, dark red, ±7 years.

**GERMISTON** Municipal Pound, on 3rd July, 1963, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, chestnut, 6 years.

**KAMEELDRIFT** Pound, District Brits, on 17th July, 1963, at 11 a.m.—1 Bull, Afrikaner, 4 years, red, branded AL7; 1 bull, Afrikaner, 3 years, red, branded RRO and R9W; 1 ox, Afrikaner, 8 years, red, branded AL7; 1 ox, Afrikaner, 6 years, red, branded RB6; 1 cow, Afrikaner, 6 to 8 years, red, branded ED.

**KRUIDFONTEIN** Pound, District Koster, on 17th July, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, red, Afrikaner, 6 years.

**LEEUWVALLEI** Pound, District Lydenburg, on 17th July, 1963, at 11 a.m.—1 Bull, 3 years, black, right ear cropped; 1 cow, 5 years, red, left ear cut; 1 cow, 6 years, red, right ear cuts; 1 heifer, 2 years, red, right ear cropped; and a number of goats.

**LYDENBURG** Municipal Pound, on 3rd July, 1963, at 8 a.m.—2 Heifers, red and white; 1 heifer, brown.

**OUDEHOUTKLOOF** Pound, District Volksrust, on 17th July, 1963, at 11 a.m.—2 Bulls, Afrikaner type, ±12 months, red, left ear swallowtail and half-moon behind, right ear swallowtail; the above-mentioned animals will be sold on the farm Dassieklip, District Volksrust.

**RANDFONTEIN** Municipal Pound, on 6th July, 1963, at 10.30 a.m.—1 Mule, gelding, grey-brown.

**RIETFONTEIN** Pound, District Swart-ruggens, on 17th July, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, Afrikaner, 7 years, red; 1 cow, 5 years, red, branded RM3, with calf; 1 cow, 5 years, red, branded RW2; 1 ox, 1 year, black; 1 ox, 2 years, red with blaze; 2 oxen, 2 years, red; 1 heifer, 2 years, red; 3 heifers, 3 years, red; 1 cow, 5 years, red.

**ROODEWAL** Pound, District Ermelo, on 17th July, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, Fresian, 4 years, black and white.

**VEREENIGING** Municipal Pound, on 5th July, 1963, at 8 a.m.—1 Bull, Ayrshire, 4 years, red and white, right ear half-moon; 1 cow, brown, Swiss, 6 years, right ear half-moon and square; 1 bull, Jersey cross-bred, 2 years, brown; 1 bull-calf, Jersey cross, 1 year, brown.

**SKUTVERKOPINGS.**

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

**CAROLINA** Munisipale Skut, op 6 Julie 1963, om 11 vm.—1 Os, rooi, ±5 jaar, linkeroor swaeltert voor, regteroor winkelhaak voor; 1 koei, rooi, ±7 jaar, brandmerk CS.

**DELAREYVILLE** Munisipale Skut, op 3 Julie 1963, om 10 vm.—1 Os, donkerrooi, ±7 jaar.

**GERMISTON** Munisipale Skut, op 3 Julie 1963, om 10 vm.—1 Perd, reun, sweetvos, 6 jaar.

**KAMEELDRIFT** Skut, District Brits, op 17 Julie 1963, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk AL7; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerke RRO en R9W; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk AL7; 1 os, Afrikaner, 6 jaar,

rooi, brandmerk RB6; 1 koei, Afrikaner, 6 tot 9 jaar, brandmerk ED.

**KRUIDFONTEIN** Skut, District Koster, op 17 Julie 1963, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, rooi, 6 jaar.

**LEEUWVALLEI** Skut, District Lydenburg, op 17 Julie 1963, om 11 vm.—1 Bul, 3 jaar, swart, regteroor stomp; 1 koei, 5 jaar, rooi, linkeroor gesny; 1 koei, 6 jaar, rooi, regteroor gesny; 1 vers, 2 jaar, rooi, regteroor stomp; en 'n aantal bokke.

**LYDENBURG** Munisipale Skut, op 3 Julie 1963, om 8 vm.—2 Verse, rooi-wit; 1 vers, bruin.

**OUDEHOUTKLOOF** Skut, District Volksrust, op 17 Julie 1963, om 11 vm.—2 Bulle, Afrikanertipe, ±12 maande, rooi, linkeroor swaeltert en halfmaan van agter, regteroor swaeltert; bogemelde diere sal verkoop word op die plaas Dassieklip, District Volksrust.

**RANDFONTEIN** Munisipale Skut, op 6 Julie 1963, om 10.30 vm.—1 Muil, reun, vaal-bruin.

**RIETFONTEIN** Skut, District Swart-ruggens, op 17 Julie 1963, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi; 1 koei, 5 jaar, rooi, brandmerk RM3, met kalf; 1 koei, 5 jaar, rooi, brandmerk RW2; 1 os, 1 jaar, swart; 1 os, 2 jaar, rooi met bles; 2 osse, 2 jaar, rooi; 1 vers, 2 jaar, rooi; 3 verse, 3 jaar, rooi; 1 koei, 5 jaar, rooi.

**ROODEWAL** Skut, District Ermelo, op 17 Julie 1963, om 11 vm.—1 Vers, Fries, 4 jaar, swartbont.

**VEREENIGING** Munisipale Skut, op 5 Julie 1963, om 8 vm.—1 Bul, Ayrshire, 4 jaar, rooibont, regteroor halfmaan; 1 koei, bruin, Switser, 6 jaar, regteroor halfmaan en winkelhaak; 1 bul, Jersey-kruis, 2 jaar, bruin; 1 bulkaif, Jersey-kruis, 1 jaar, bruin.

117/4/143.

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**

**PROPOSED AMENDMENTS TO THE WALKERVILLE TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 1).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Walkerville Town-planning Scheme as follows:—

**A. Walkerville Town-planning Scheme maps:—**

- (a) The "Special" zoning of portion of Erf No. 79, De Deur Township, be cancelled and replaced by "Special Residential" zoning with a density of "one dwelling-house per 80,000 square feet".
- (b) An identical "Special" zoning be granted to the north-eastern portions of Erf No. 71, De Deur Township.
- (c) That the portion of Erf No. 71, De Deur Township (to be re-zoned "Special") be subject to Height Zone 2 of the Walkerville Town-planning Scheme.

**B. Walkerville Town-planning Scheme clauses:—**

- (a) The words "Erven Nos. 79, 264 and 299" where they appear in column 3 of Table D of the relevant scheme clauses, be substituted by the following words: "The north-eastern portion of Erf No. 71 [see proviso (a) (x) to Table D], Erven Nos. 264 and 299".
- (b) The following proviso be inserted after proviso (a) (ix) to Table D of the relevant scheme clauses:—

"(x) Provision for parking space is compulsory on that portion of Erf No. 71, De Deur Township (zoned "Special") at the intersection of Rose Road and Centre Road at a ratio of 3 square feet of parking space for each 1 square foot of shop floor space."

- (c) The insertion of the words "on erven less than 2.5 morgen in extent" in proviso (a) (vi) to Table D of the

relevant scheme clauses after the words "Health Board".

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned, in writing, at any time but not later than Friday, the 2nd August, 1963.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 19th June, 1963.

(Notice No. 92/63.)

117/4/143.

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE WALKERVILLE - DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 1).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om Sy Walkerville-dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

**A. Walkerville - dorpsaanlegskema kaart:—**

- (a) Die "Spesiale" bestemming van gedeelte van Erf No. 79, De Deur-dorpsgebied, gekanselleer word en vervang word met "Spesiale woongebied" bestemming met 'n digtheid van "een woonhuis per 80,000 vierkante voet".
- (b) 'n Identiese "Spesiale" bestemming toegeken word aan die noordoostelike gedeelte van Erf No. 71, De Deur-dorpsgebied.
- (c) Die gedeelte van Erf No. 71 (wat "Spesiaal" bestem word) onderhewig gemaak word aan Hoogte Sone 2 van die Walkerville-dorpsaanlegskema.

**B. Walkerville - dorpsaanlegskema klousules:—**

- (a) Die woorde "Erwe Nos. 79, 264 en 299" wat in kolom 3 van Tabel D van die betrokke klousules, verskyn, vervang word met die woorde "die noordoostelike gedeelte van Erf No. 71 [sien voorwaarde (a) (x) van Tabel D], Erwe Nos 264 en 299".
- (b) Die volgende voorwaarde ingevoeg word na voorwaarde (a) (ix) van Tabel D van die betrokke klousules:—
- „(x) Voorsiening vir parkeerruimte is verpligtend op dié gedeelte van Erf No. 71, De Deur-dorpsgebied wat „Spesiaal” bestem is by die aansluiting van Rose- en Centreweg tot die verhouding van 3 vierkante voet parkeerruimte vir elke 1 vierkante voet winkel-vloer-ruimte.”
- (c) Die toevoeging van die woorde „op erwe kleiner as 2.5 morg” in voorwaarde (a) (vi) tot Tabel D na die woorde „Gesondheidsraad”.

Besonderhede en planne van hierdie wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen, of verhoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 2 Augustus 1963.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria, 19 Junie 1963.

(Kennisgewing No. 92/63.) 338—19-26-3

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE VANDERBIJLPARK TOWN PLANNING SCHEME No. 1.

SCHEME NO. 1/2.

It is hereby notified in terms of the Regulations framed under the Townships and Town Planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Town Planning Scheme No. 1 in the following manner as indicated in Scheme No. 1/2 and Map No. 1 of Scheme No. 2:—

1. By the amendment of the boundaries of the Scheme to include the whole municipal area. All the clauses of the Vanderbijlpark Town Planning Scheme No. 1 of 1961, except as hereunder amended, shall *mutatis mutandis* apply to the incorporated area.
2. Map No. 3, as shown on Map No. 1, Scheme No. 1/2.
3. Clause 2, by the inclusion of the following definition for "Agricultural Holdings"—  
 "Agricultural Holdings" means holdings as laid out under the Agricultural Holdings (Transvaal) Registration Act No. 22 of 1919 or any amendments thereof.
4. Clause 11:—  
 (a) By the addition of the words " agricultural holdings and farm subdivisions " after the words " Building lines in existing townships " in the marginal title to the clause.  
 (b) By the addition of the following to Table C:—

STREETS OR PORTIONS OF STREETS.

All the Streets, except the National Road in the following Agricultural Holdings.

	<i>Building Lines in English Feet.</i>
Lasiandra.....	100
Mantervrede.....	100
Staalrus.....	115
Stefano Park.....	100
Stefano Park Extension No. 1.....	100
Stefano Park Extension No. 2.....	100
Stefano Park Extension No. 3.....	100
Sylviavale.....	100
Vanwaartshof.....	100

The National Road abutting on the following Agricultural Holdings.

Staalrus.....	115
Stefano Park.....	190
All the streets in the subdivisions of portion (" Barnastaal ") of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.....	300

(from centre line of street).

5. Clause 15, Table D:—

(a) By the addition of the following further sub-sections to Use Zone XV (Special):—

Purposes for which Buildings may be Erected and Used. (3)	Purposes for which Buildings may be Erected and Used only with the Special Consent of the Council. (4)	Purposes for which Buildings may NOT be Erected and Used. (5)
(vi) Portion 60 of Portion (" Barnastaal ") of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, drive-in-cinema and purposes incidental thereto, café	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(vii) Portion of Portion 2 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q. (portion thereof).—Agricultural buildings, shops to a maximum floor area of 5,000 square feet and in the position of the existing buildings, or in such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(viii) Portion of Portion 2 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q. (portion thereof).—Agricultural buildings, shops to a maximum floor area of 15,000 square feet and in the position of the existing buildings or in such other position as may be approved by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(ix) Portion 39 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, shops and offices to a maximum floor area of 6,500 square feet and in the position of the existing buildings, or on such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(x) Portion 120 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, shops and workshops to a maximum floor area of 6,500 square feet and in the position of the existing buildings, or in such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xi) Portion 121 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, shops and a café to a maximum floor area of 7,600 square feet and a Public Garage to a maximum floor area of 2,600 square feet, all in the position of the existing buildings or in such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xii) Portion 45 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Public garage, panelbeating and spray painting, two shops, one flat and a roadhouse to a maximum total floor area of 23,000 square feet, agricultural buildings	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xiii) Remainder of Portion 5 of the Farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Public garage, roadhouse, butcher shop to a maximum total floor area of 9,700 square feet, agricultural buildings, drive-in-theatre and purposes incidental thereto	Dwelling houses; special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xiv) Remainder of Portion Sylviavale of Zuurfontein No. 591 I.Q.—Public garage, roadhouse, three shops and three flats to a maximum total floor area of 11,100 square feet, agricultural buildings	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xv) Stonehaven-on-Vaal.—Boating and pleasure resort with trading restricted to a café provided parking space on the site is provided	Special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xvi) Portion A of Portion 1 of Portion C of Zuurfontein 39 Medina-on-Vaal.—General dealer (art studio), hire of boats to a total floor area of 2,000 square feet, agricultural buildings	Special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xvii) Portion 49 of Zuurfontein No. 591 I.Q. (Barnastaal).—Agricultural buildings, transport business with workshops and office in connection therewith	Special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).

(b) By the addition of a further use zone as follows:

Use Zone. (1)	Reference to Map. (2)	Purposes for which Buildings may be Erected and Used. (3)	Purposes for which Buildings may be Erected and Used only with the Special Consent of the Council. (4)	Purposes for which Buildings may NOT be Erected and Used. (5)
(xviii) Agricultural	Hatched brown with broad lines	Agricultural buildings	Dwelling houses, places of public worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings	Other uses not under column (3) and (4)

(c) By the deletion of proviso (i) to the table and the substitution thereof of the following proviso:—

“ Provided that—

- (i) an existing building which is not in conformity with the provisions of this Scheme relating to the erection and use of buildings and use of land may be maintained and may be used for its lawful existing use and that, subject to the provisions of this Scheme other than those relating to the erection and use of buildings and use of land, it may be altered or rebuilt upon the same site for the purpose for which it is then being used and in such a manner that the floor area does not exceed that of the existing building. Provided further that, except in the case of an industrial building, the Council may consent to an increase in the floor area up to a maximum of fifteen per cent (15%) of the floor area of the original building;”

By the addition of a further proviso to Table “ D ” as follows:

- (xii) In the following Agricultural Holdings, the holdings mentioned may, with the consent of the Townships Board, be used for a shop or business premises:—

Mantevrede—Holdings Nos. 18 and 91.  
 Staarus—Holding No. 30.  
 Stefano Park—Holding No. 27.  
 Stefano Park Extension No. 1—Holding No. 72.”

Particulars of the above amendments are open for inspection in Room 203, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, for a period of six weeks as from the date of this notice.

Every occupier or owner of immovable property situate in the areas to which the Scheme applies, shall have the right to object to the amendments. Such objections and the grounds therefor must be submitted in writing to the Town Clerk not later than Friday, 2nd August, 1963.

J. H. DU PLESSIS, Town Clerk.

P.O. Box 3,  
 Vanderbijlpark.  
 11th June, 1963.  
 (Notice No. 54/1963.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE VANDERBIJLPARK DORPSAANLEGGESKEMA No. 1.

SKEMA No. 1/2.

Hierby word kragtens die Regulasies opgesteltingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark van voornemens is om sy Dorpsaanlegskema No. 1 soos volg te wysig, soos aangetoon in Skema No. 1/2 en Kaart No. 1 van Skema No. 1/2:—

- 1. Deur die wysiging van die grense van die Skema om die hele munisipale gebied in te sluit. Al die klousules van Vanderbijlpark Dorpsaanlegskema No. 1 van 1961 behalwe soos hieronder gewysig sal *mutatis mutandis* op die ingelyfde gebied van toepassing wees.
- 2. Kaart No. 3, soos op Kaart No. 1, Skema No. 1/2 aangetoon.

- 3. Klousule 2 deur die invoeging van die volgende woordomskrywing vir „Landbouhoeves”:  
 „Landbouhoeves” beteken hoees wat kragtens die Landbouhoeves (Transvaal) Registrasie Wet No. 22 van 1919, tesame met enige wysigings daarvan, aangelê is.

- 4. Klousule 11:—  
 (a) Deur die byvoeging van die woorde „landbouhoeves en plaasonderverdelings” na die woorde „boulyne in bestaande dorpe” aan die kantittel van die klousule.

- (b) Deur die byvoeging van die volgende aan Tabel C:—

STRATE OF GEDEELTES VAN STRATE.

Al die strate, behalwe die nasionale pad in die volgende landbouhoeves.

Boulyne in Engelse voet.

Lasiandra	100
Mantevrede	100
Staarus	115
Stefanopark	100
Stefanopark Uitbreiding No. 1	100
Stefanopark Uitbreiding No. 2	100
Stefanopark Uitbreiding No. 3	100
Sylviavale	100
Vanwaartshof	100

Die nasionale pad aangrensend aan die landbouhoeves.

Staarus	115
Stefanopark	190
Stefanopark Uitbreiding No. 1	190
Al die strate in die onderverdelings van gedeelte („Barnastal”) van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.	300

(van middelyn van straat).

- 5. Klousule 15, Tabel D:—

- (a) Deur die byvoeging van die volgende verdere onderafdelings aan Gebruikstreek XV (Spesiaal):—

Doeleindes waarvoor geboue opgerig en gebruik mag word. (3)	Doeleindes waarvoor geboue slegs met die spesiale toestemming van die Raad opgerig en gebruik mag word. (4)	Doeleindes waarvoor geboue NIE opgerig en gebruik mag word nie. (5)
(vi) Gedeelte 60 van Gedeelte („Barnastal”) van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.—Landbougeboue, inry-teater en verwante doeleindes, kafee	Woonhuise, spesiale geboue	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(vii) Gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q. (gedeelte daarvan)—Landbougeboue, winkels tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 5,000 vierkante voet en op die ligging van die bestaande geboue, of op sodanige ander ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word	Woonhuise, spesiale geboue	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.

Doelindes waarvoor geboue opgerig en gebruik mag word. (3)	Doelindes waarvoor geboue slegs met die spesiale toestemming van die Raad opgerig en gebruik mag word. (4)	Doelindes waarvoor geboue NIE opgerig en gebruik mag word nie. (5)
(viii) <i>Gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q. (gedeelte daarvan).</i> —Landbougeboue, winkels tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 15,000 vierkante voet en op die ligging van die bestaande geboue, of op sodanige ander ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(ix) <i>Gedeelte 39 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.</i> —Landbougeboue, winkels en kantore tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 6,500 vierkante voet en op die ligging van die bestaande geboue, of op sodanige ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(x) <i>Gedeelte 120 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.</i> —Landbougeboue, winkels en werksinkels tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 6,500 vierkante voet en op die ligging van die bestaande geboue, of op sodanige ander ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xi) <i>Gedeelte 121 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.</i> —Landbougeboue, winkels en 'n kafee tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 7,600 vierkante voet en publieke garage tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 2,600 vierkante voet, almal op die ligging van die bestaande geboue of op sodanige ander ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xii) <i>Gedeelte 45 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.</i> —Publieke garage, duikuitklopperij en spuitverswerk, twee winkels, een woonstel en 'n padkafee tot 'n maksimum totale vloeroppervlakte van 23,000 vierkante voet, landbougeboue	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xiii) <i>Restant van Gedeelte 5 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.</i> —Publieke garage, padkafee, slagterswinkel tot 'n maksimum totale vloeroppervlakte van 9,700 vierkante voet, landbougeboue, inry-teater en verwante doelindes	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xiv) <i>Restant van Gedeelte Sylviavale van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.</i> —Publieke garage, padkafee, drie winkels en drie woonstelle tot 'n maksimum totale vloeroppervlakte van 11,100 vierkante voet, landbougeboue	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xv) <i>Stonehaven-on-Vaal No. 547 I.Q.</i> —Landbougeboue, vaar met bote en plesieroord met handel beperk tot 'n kafee mits parkeer ruimte op die terrein voorsien word	Spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xvi) <i>Gedeelte A van Gedeelte 1 van gedeelte C van Zuurfontein No. 39, Medina-on-Vaal.</i> —Algemene handelaar (kunsateljee) verhuur van bote tot 'n totale vloeroppervlakte van 2,000 vierkante voet, landbougeboue	Spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xvii) <i>Gedeelte 49 van Zuurfontein No. 591 I.Q. Barniastaal.</i> —Landbougeboue, vervoerbesigheid met werksinkels en kantoor wat daarmee in verband staan	Spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.

(b) Deur die byvoeging van 'n verdere gebruikstreek soos volg:—

Gebruikstreke. (1)	Hoe op kaart aangewys. (2)	Doelindes waarvoor geboue opgerig en gebruik mag word. (3)	Doelindes waarvoor geboue slegs met die spesiale toestemming van die Raad opgerig en gebruik mag word. (4)	Doelindes waarvoor geboue NIE opgerig en gebruik mag word nie. (5)
(xviii) Landbou	Bruin arsering met breë lyne	Landbougeboue.....	Woonhuise, plekke vir openbare godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidssale, inrigtings, spesiale geboue	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.

(c) Deur die skraping van voorbehoudsbepaling (i) aan die tabel en die vervanging daarvan deur die volgende voorbehoudsbepaling:—

„ Met dien verstande dat—

- (i) 'n wettige bestaande gebou wat nie voldoen aan die bepalings van hierdie Skema wat die oprigting en gebruik van geboue en die gebruik van grond betref nie, onderhou kan word en gebruik kan word vir sy wettige bestaande gebruik en dat behoudens die bepalings van hierdie Skema, uitgesonderd die wat op die oprigting en gebruik van geboue en die gebruik van grond betrekking het, dit verander, of opnuut gebou kan word op dieselfde terrein vir dieselfde doel waarvoor dit dan gebruik word en op so 'n wyse dat die vloeroppervlakte nie die van die bestaande gebou oorskry nie. Verder met dien verstande dat, behalwe in die geval van Nywerheidsgeboue, die Raad sy toestemming tot 'n uitbreiding van die vloeroppervlakte tot 'n maksimum van 15% (vyftien persent) van die oorspronklike mag verleen;”

(d) Deur die byvoeging van 'n verdere voorbehoudsbepaling aan Tabel D soos volg:—

„ (xii) dat, met die toestemming van die Dorperaad, die volgende hoewes vir 'n winkel of besigheidsgebou gebruik mag word:—

Mantevrede—hoewes Nos. 18 en 91.  
Staalrus—hoewe No. 30.  
Stefanopark—hoewe No. 27.  
Stefanopark Uitbreiding No. 1—hoewe No. 72.”

Besonderhede in verband met bogenoemde wysigings lê ter insae in Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Alle okkipeerders en eienaars van vaste eiendom binne die gebiede waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysigings te opper. Sodanige besware en die redes daarvoor moet skriftelik by die Stadsklerk nie later as Vrydag, 2 Augustus 1963, ingedien word nie.

J. H. DU PLESSIS, Stadsklerk.

Posbus 3,

Vanderbijlpark.

11 Junie 1963.

(Kennisgewing No. 54/1963.)

344—19-26-3

**TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.**

**SERVITUDE OVER PORTION 146 OF VLAKPLAATS No. 138.**

The following Resolution of the Town Council of Boksburg is published for information in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended:—

"That, subject to the approval of the Administrator, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, the Town Council of Boksburg register in favour of the City Council of Germiston a stormwater servitude, 60 Cape feet wide and approximately 1,000 Cape feet in length in extent 60,625 (sixty thousand six hundred and twenty-five) square feet, over certain Portion 146 (Diagram S.G. No. A.423/59) of the farm Vlakplaats No. 138, Registration Division I.R. District Boksburg."

Any person who has any objection to the proposed alienation of the land must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk not later than Monday, 29th July, 1963.

P. RUDO, NELL,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Boksburg, 7th June, 1963.  
(No. 65.)

**STADSRAAD VAN BOKSBURG.**

**SERVITUUT OOR GEDEELTE 146 VAN VLAKPLAATS No. 138.**

Die onderstaande Besluit van die Stadsraad van Boksburg word ingevolge Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, vir inligting gepubliseer:—

"Dat, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Stadsraad van Boksburg 'n servituut van 60 Kaapse voet wyd en ongeveer 1,000 Kaapse voet lank, groot 60,625 (sestigduisend seshonderd vyf-en-twintig) vierkante voet, laat registreer ten gunste van die Stadsraad van Germiston vir vloedwaterdreinerig oor sekere Gedeelte 146 (Kaart L.G. No. A.423/59) van die plaas Vlakplaats No. 138, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Boksburg."

Elke persoon wat beswaar het teen die voorgename vervreemding van die grond moet sy beswaar skriftelik uiters op Maandag, 29 Julie 1963, by die Stadsklerk, indien.

P. RUDO, NELL,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Boksburg, 7 Junie 1963.  
(No. 65.)

**MUNICIPALITY OF KOSTER.**

**NOTICE No. 19/63.**

**INTERIM VALUATION ROLL, 1963.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 4 p.m. on Wednesday, 31st July, 1963, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance in question.

P. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Koster, 7th June, 1963.

**MUNISIPALITEIT KOSTER.**

**KENNISGEWING No. 19/63.**

**TUSSENTYDSE SKATTINGSLYS, 1963.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van

1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op 4 nm. op Woensdag, 31 Julie 1963, teen die beslissing van die Waarderingshof, in terme van die bepalings van die onderhawige Ordonnansie, appelleer nie.

P. W. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Koster, 7 Junie 1963.

**CITY OF GERMISTON.**

**PROCLAMATION OF WIDENING OF WADEVILLE ROAD OVER PORTION 68 (PREVIOUSLY REMAINDER OF PORTION 3 OF PORTION FF) OF THE FARM KLIPPOORTJE No. 110—I.R.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as public road the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 12th August, 1963.

**SCHEDULE A.**

**DESCRIPTION OF ROAD.**

Road widening traversing proclaimed land not held under mining title, being two triangular portions of land situated on the farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R., District Germiston, as follows:—

- (1) A triangular portion situated in the north-eastern corner of the western portion of portion 68 (previously remaining extent of Portion 3 of Portion FF—Diagram S.G. No. A.232/32) adjacent to the north-western corner of Portion 190 (Diagram S.G. No. A.3831/61) of the said farm having its sides of 35 Cape feet along the northern boundary of Portion 68 and 5 Cape feet along the common boundary between the western portion of Portion 68 and Portion 190.
- (2) A triangular portion situated in the north-western corner of the eastern portion of Portion 68 (previously remaining extent of Portion 3 of Portion FF—Diagram S.G. No. A.232/32) adjacent to the north-eastern corner of Portion 190 (Diagram S.G. No. A.3831/61) of the said farm, having sides of 165 Cape feet along the northern boundary of Portion 68 and 20 Cape feet along the common boundary between the eastern portion of Portion 68 and Portion 190.

The portions are more fully indicated on Diagram S.G. No. A.3553/62.  
Freehold Owner: H. J. Fourie, Bezuidenhout Road, Wadeville, Germiston.

**SCHEDULE B.**

**MINING/TITLE TRAVERSED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A.**

None.

**SCHEDULE C.**

**RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A.**

Area for agricultural purposes defined by Sketch Plan R.M.T. No. 3182 held under

Surface Right Permit No. A.152/38 by H. J. Fourie.

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 26th June, 1963.  
(No. 94/1963.)

**STAD GERMISTON.**

**PROKLAMERING VAN VERWYDING VAN WADEVILLEWEG OOR GEDEELTE 68 (VOORHEEN RESTANT VAN GEDEELTE 3 VAN GEDEELTE FF) VAN DIE PLAAS KLIPPOORTJE No. 110—I.R.**

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance”, 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak moet sodanige beswaar op sy laaste 12 Augustus 1963 skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

**BYLAE A.**

**OMSKRYWING VAN PAD.**

Padverbredings oor geproklameerde grond wat nie kragtens mynreg gehou word nie, synde twee driehoekige gedeeltes grond wat op die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, geleë is, soos volg:—

- (1) 'n Driehoekige gedeelte geleë aan die noordoostelike hoek van die westelike gedeelte van Gedeelte 68 (voorheen die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte FF—Diagram L.G. No. A.232/32) grensende aan die noordwestelike hoek van Gedeelte 190 (Diagram L.G. No. A.3831/61) van genoemde plaas, met kante van 35 Kaapse voet langs die noordelike grens van Gedeelte 68, en 5 Kaapse voet langs die gemeenskaplike grens tussen die westelike gedeelte van Gedeelte 68 en Gedeelte 190.
- (2) 'n Driehoekige gedeelte geleë in die noordwestelike hoek van die oostelike gedeelte van Gedeelte 68 (voorheen die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte FF—Diagram L.G. No. A.232/32) grensende aan die noord-oostelike hoek van Gedeelte 190 (Diagram L.G. No. A.3831/61) van genoemde plaas, met kante van 165 Kaapse voet langs die gemeenskaplike grens van Gedeelte 68 en 20 Kaapse voet lang die gemeenskaplike grens tussen die oostelike gedeelte van Gedeelte 68 en Gedeelte 190.

Die gedeeltes word vollediger op Diagram L.G. No. A.3553/62 aangetoon.  
Vrypag eienaar: H. J. Fourie, Bezuidenhoutweg, Wadeville, Germiston.

**BYLAE B.**

**MYNREG WAT DEURKRUIS WORD DEUR DIE PAD WAT IN BYLAE A BESKRYF WORD.**

Geen.

**BYLAE C.**

**ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE PAD WAT IN BYLAE A BESKRYF WORD.**

Terrein vir landboudoeleindes omskryf deur Sketsplan R.M.T. No. 3182 en gehou kragtens Oppervlakteregpermit No. A.152/38 deur H. J. Fourie.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.

Stadskantoor,  
Germiston, 26 Junie 1963.  
(No. 94/1963.)

## TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

## PROCLAMATION OF WIDENING OF SPRINGS WEST ROAD, FARM RIET-FONTEIN No. 128—I.R., DISTRICT SPRINGS.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, that the Town Council of Springs has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road certain road generally 42 Cape feet wide described as "Springs West Road" on and defined by Diagram S.G. No. A.491/58, framed by Land Surveyor A. R. Simpson from a survey performed in April, 1946, traversing proclaimed land registered in the name of Springs Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 209 on the farm Rietfontein No. 128, District Springs.

The proposed road commences approximately 470 Cape feet to the west of Pollak Park Station and terminating approximately 420 Cape feet to the east of Pollak Park Station.

The rights affected by the proposed proclamation are described in the Schedules attached hereto.

A copy of the petition, diagrams and schedules can be inspected daily during office hours at the office of the undersigned.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Springs, within one month from the 19th June, 1963.

J. BURRUS,  
Town Clerk.

Town Hall,  
Springs, 28th May, 1963.  
(No. 64.)

M.T. 217/72.

## SCHEDULE A.

(Attached to Road Certificate No. D.1/1961.)

MINING TITLE TRAVERSED BY WIDENING OF SPRINGS WEST ROAD, AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 550.

Mynpacht No. 637, Registered in the name of Springs Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 209.

M.T. 217/72.

## SCHEDULE B.

(Attached to Road Certificate No. D.1/1961.)

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY WIDENING OF SPRINGS WEST ROAD, REFERRED TO IN SCHEDULE A.

1. Sewer Pipe Tracks held under Surface Right Permit No. A.255/41 by the Town Council of Springs.

2. Water Pipe Lines belonging to the Rand Water Board.

3. Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables held under Surface Right Permit No. A.273/38 by the Electricity Supply Commission.

4. Residential Quarters with fencing held under Surface Right Permit No. K.28/20.

5. Water Pipe Lines held under Surface Right Permit No. K.29/20.

6. (a) Hume Pipe and Watercourse from Hospital;

(b) Mine Road, 30 feet wide;

both held under Surface Right Permit No. K.33/23.

7. (a) Extension to Married and Single Quarters;

(b) Extension to Shaft Equipment Areas with fencing;

both held under Surface Right Permit No. A.2/39.

Items 4, 5, 6 and 7 above are registered in the name of Springs Mines, Limited.

## STADSRAAD VAN SPRINGS.

## PROKLAMERING VAN VERBREDING VAN WES-SPRINGSWEG, PLAAS RIET-FONTEIN No. 128—I.R., DISTRIK SPRINGS.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die "Local Authorities Roads Ordinance", No. 44 van 1904, dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur gerig het om 'n sekere pad as 'n openbare pad te proklameer wat oor die algemeen 42 Kaapse voet breed is en wat as Wes-Springweg beskryf en omskryf word op en deur Kaart S.G. No. A.491/58 wat landmeter A. R. Simpson volgens 'n opmeting geteken het wat in April 1946 uitgevoer is, en wat op die plaas Rietfontein No. 128, Distrik Springs, oor geproklameerde grond loop wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer is en deur Kaart R.M.T. No. 209 omskryf word.

Die voorgestelde pad begin by 'n punt ongeveer 470 Kaapse voet aan die westekant van Pollakpark-stasie en eindig by 'n punt ongeveer 420 Kaapse voet aan die oostekant van Pollakpark-stasie.

Die regte wat deur die voorgestelde proklamasie geraak word, word in die Bylaes omskryf, wat hierby aangeheg word. 'n Afskrif van die versoekskrif, kaarte en bylaes kan daagliks, gedurende kantooreure in die kantoor van ondergetekende besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag 'n beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil indien, moet so 'n beswaar skriftelik binne een maand vanaf 19 Junie 1963, in duplikaat, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Springs, indien.

J. BURRUS,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Springs, 28 Mei 1963.  
(No. 64.)

M.T. 217/72.

## BYLAE A.

(Wat by Padsertifikaat No. D.1/1961, aangeheg word.)

MYNBRIEF WAT DEUR DIE VERBREDING VAN WES-SPRINGSWEG OORKRUIS WORD SOOS DEUR KAART R.M.T. No. 550 OMSKRYF IS.

Mynpag No. 637 wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer en deur Kaart R.M.T. No. 209 omskryf is.

M.T. 217/72.

## BYLAE B.

(Wat by Padsertifikaat No. D.1/1961 aangeheg word.)

ANDER REGTE, BEHALWE MYNBRIEWE, WAT DEUR DIE VERBREDING VAN WES-SPRINGSWEG, WAARNA IN BYLAE A VERWYS IS, GERAAK WORD.

1. Rioolpypbane wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.255/41 met die Stadsraad van Springs gehou word.

2. Waterpypleidings wat aan die Randse Waterraad behoort.

3. Elektriese kraghugleidings met ondergrondse elektriese kables wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.273/38 deur die Elektrisiteitvoorsieningskommissie gehou word.

4. Woonkwartiere met omheining wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.28/20 gehou word.

5. Waterpypleidings wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.29/20 gehou word.

6. (a) Hume-pypleiding en watervoor van die hospitaal af;

(b) mynpad van 30 vt. breed;

wat albei kragtens Oppervlakregpermit No. K.33/23 gehou word.

7. (a) Uitbreidings aan die kwartiere vir getroudes en ongetroudes;

(b) uitbreiding aan skagtoerustings-terrein met omheining;

wat albei kragtens Oppervlakregpermit No. A.2/39 gehou word.

Items 4, 5, 6 en 7 hierbo is in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer.

337—19-26-3

## TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

## PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 19/1963).

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Randburg proposes to amend the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme of 1959, in so far as it applies to the jurisdiction of the Randburg Town Council, by the addition of Northern Johannesburg Amending Scheme No. 19.

The amendments will effect the following erven in the Northern Johannesburg Region Town-Planning Scheme of 1969, in so far as it applies to the jurisdiction of the Randburg Town Council:—

Ervens Nos. 5, 6, 7 and 8, Oerder Park, are rezoned to General Residential.

Particulars of these amendments are open for inspection at the Municipal Offices, Randburg, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which this Scheme applies, has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time up to and including the 31st July, 1963.

GERRIT LE ROUX,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Private Bag 1,  
Randburg, 19th June, 1963.  
(Notice No. 24/1963.)

## STADSRAAD VAN RANDBURG.

## VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE JOHANNESBURG-NOORD STREEK DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGING-SKEMA No. 19/1963).

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die Regulasies afgekondig ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om die Johannesburg-Noord Streek Dorpsaanleg-skema, soos gewysig, in soverre dit op die Munisipale Gebied van Randburg van toepassing is, te wysig deur die toevoeging van Johannesburg-Noord Streek Wysigingskema No. 19.

Die wysigings sal die volgende erwe in die Noordelike Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema van 1959 in soverre dit op die regsgebied van die Stadsraad van Randburg betrekking het, affekteer:—

Erwe Nos. 5, 6, 7 en 8, Oerderpark, word heringedeel na Algemene Woongebied.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae by die Munisipale Kantore, Randburg, vir 'n tydperk van ses (6) weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

Alle okkuperders en eienaars van vaste eiendom binne die gebied waarop hierdie Skema van toepassing is het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan te eniger tyd tot en met 31 Julie 1963 sodanige beswaar, tesame met die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

GERRIT LE ROUX,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Privaatsak 1,  
Randburg, 19 Junie 1963.

(Kennisgewing No. 24/1963.) 343—19-26-3

**TOWN COUNCIL OF BRITS.**

**ASSESSMENT RATES, 1963/64.**

Notice is hereby given that, subject to Administrator's approval, in terms of the provisions of Section 18 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, the following Assessment Rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of four hundred and seventeen thousandths cent (0.417c) in the rand (R1) on the site value of all land.
- (b) An additional rate of two and five hundred and eighty-three thousandths cents (2.583c) in the rand (R1) on the site value of all land.

The rates hereby imposed become due on the 1st July, 1963, but may be paid in two equal instalments. The first half on or before 30th September, 1963, and the other half on or before the 31st March, 1964, but in cases where the first half of the rates are not paid on the 30th September, 1963, the whole of the amount is due and payable, and legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters. In cases where the second half of the rates are not paid on or before the 31st of March, 1964, legal proceedings will be instituted against defaulters.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum, as from the 1st July, 1964, will be charged on all unpaid rates on the 30th June, 1964.

H. J. LOOTS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Brits, 14th June, 1963.

**STADSRAAD VAN BRITS.**

**EIENDOMSBELASTING, 1963/64.**

Kennis word hiermee gegee dat, omdenworpe aan Administrateursgoedkeuring ingevolge die bepaling van Artikel 18 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende eiendomsbelasting op die terreinwaarde van alle belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied, soos verskyn in die Waarderingslys, gehê is vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vierhonderd-en-sewentien duisendstes sent (0.417c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van alle grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en vyfhonderd drie-en-tagtig duisendstes sent (2.583c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van alle grond.

Bogemelde belasting is verskuldig op 1 Julie 1963, maar mag betaal word in twee gelyke paaiemente. Die eerste helfte voor of op 30 September 1963, en die ander helfte voor of op 31 Maart 1964, maar ingeval die eerste helfte van die belasting nie betaal word op 30 September 1963 nie, is die hele bedrag verskuldig en betaalbaar, en sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers. Ingeval die tweede paaiement nie betaal word voor of op 31 Maart 1964 nie, sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar vanaf 1 Julie 1964, sal bereken word op alle onbetaalde belasting op 30 Junie 1964.

H. J. LOOTS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Brits, 14 Junie 1963. 354—26

**MUNICIPALITY OF LYTTTELTON.**

**NOTICE No. 11 OF 1963.**

**VALUATION COURT SITTING.**

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 13 (8) of Ordinance, No. 20 of 1933, that the first sitting

23—4050127

of the Valuation Court, to consider objections against the Triennial Valuation Roll, 1963/66, referred to in Notices Nos. 3 of 1963 and 7 of 1963, will be held in the Council Chamber, Town Hall, Lyttelton, on Tuesday, 9th July, 1963, at 9 a.m.

P. H. T. STRYDOM,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 13,  
Lyttelton, 18th June, 1963.

**MUNISIPALITEIT LYTTTELTON.**

**KENNISGEWING No. 11 VAN 1963.**

**WAARDERINGSHOFSITTING.**

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 13 (8) van Ordonnansie No. 20 van 1933, dat die eerste sitting van die Waarderingshof, om besware aan te hoor teen die Driejaarlikse Waarderingslys, 1963/66, waarna verwys is in Kennisgewings Nos. 3 van 1963 en 7 van 1963, gehou sal word in die Raadsaal, Stadsaal, Lyttelton, op Dinsdag 9 Julie 1963, om 9-uur vm.

P. H. T. STRYDOM,  
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Posbus 13,  
Lyttelton, 18 Junie 1963. 355—26

**TOWN COUNCIL OF RANDBURG.**

**AMENDMENT OF DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Randburg proposes—

- (i) to amend its Drainage and Plumbing By-laws to provide for an amended tariff of fees payable by sports clubs;
- (ii) to accept Standing Orders for the governing and regulation of meetings and certain business of the Council.

Copies of the proposed amendment and Standing Orders will be open for public inspection during office hours at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from date of publication of this notice.

GERRIT LE ROUX,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Private Bag 1,  
Randburg, 13th June, 1963.  
(Notice No. 23/1963.)

**STADSRAAD VAN RANDBURG.**

**RIOLERINGS- EN LOODGIETERS-VERORDENINGE—WYSIGING VAN.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939; soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om—

- (i) sy Riolerings- en Loodgietersverordeninge te wysig om voorsiening te maak vir 'n gewysigde tarief van gelde betaalbaar deur sportklubs;
- (ii) 'n Reglement van Orde te aanvaar vir die reëling en regulering van vergaderings en sekere werksaamhede van die Raad.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging en Reglement van Orde lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

GERRIT LE ROUX,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Privaatsak 1,  
Randburg, 13 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 23/1963.) 358—26

**MUNICIPALITY OF RENSBURG.**

**ALIENATION OF PROPERTY.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends selling Stand No. 1352, consisting of 80 sections, situate within Rensburg.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Town Clerk during normal office hours, and objections against the sale must reach the undersigned not later than 18th July, 1963.

J. I. DU TOIT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Rensburg, 14th June, 1963.

**MUNISIPALITEIT RENSBURG.**

**VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voornemens is om Erf No. 1352, bestaande uit 80 gedeeltes te verkoop.

Verdere besonderhede in verband met die eiendom en die voorwaardes waaronder dit vervreem staan te word, lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet die Stadsklerk bereik nie later as 18 Julie 1963 nie.

J. I. DU TOIT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Rensburg, 14 Junie 1963. 348—19-26-3

**MUNICIPALITY OF VENTERSDORP.**

**ALIENATION OF LAND.**

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council resolved, subject to the approval of the Administrator, to sell Erven Nos. S/50, RE/50, 1/42, 43, RE/230, 270, 271, 274, 275, 278, 279, 280, RE/285; 286, 296, 297 and 298 by public auction.

Conditions of the proposed sale may be inspected in the office of the undersigned, during normal office hours, and any objections to the proposed resolution of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Saturday, the 13th July, 1963.

M. J. KLYNSMITH,  
Town Clerk.

Ventersdorp, 30th May, 1963.  
(Municipal Notice No. 10/63.)

**MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.**

**VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad besluit het om Erve Nos. S/50, RE/50, 1/42, 43, RE/230, 270, 271, 274, 275, 278, 279, 280, RE/285, 286, 296, 297 en 298 per publieke veiling te verkoop. Besonderhede van die voorgestelde verkoop is vir insae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende, gedurende gewone kantoorure, en enige besware teen die voorgestelde besluit moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie dan Saterdag, 13 Julie 1963.

M. J. KLYNSMITH,  
Stadsklerk.

Ventersdorp, 30 Mei 1963.  
(Munisipale Kennisgewing No. 10/63.) 312—12-19-26

MUNICIPALITY OF SCHWEIZER  
RENEKE.

SITTING OF THE VALUATION  
COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the First Sitting of the Valuation Court will be held on Monday, 15th July, 1963, at 10 a.m., in the Council's Chamber, Municipal Offices, Schweizer Reneke, in order to consider the triennial valuation roll (1963/1966) together with the objections received thereto.

J. C. BUYS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Schweizer Reneke, 20th June, 1963.  
(Notice No. 101/63.)

MUNISIPALITEIT SCHWEIZER  
RENEKE.

SITTING VAN DIE WAARDERINGS-  
HOF.

Kennis word hiermee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, gegee dat die Eerste Sitting van die Waarderingshof op Maandag, 15 Julie 1963, om 10-uur vm., in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Schweizer Reneke, gehou sal word om die driejaarlikse waarderingslys (1963/1966) te oorweeg, tesame met die besware wat ten opsigte daarvan ontvang is.

J. C. BUYS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Schweizer Reneke, 20 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 101/63.)

363—26

HEALTH COMMITTEE OF DAVAL.

Notice is hereby given that, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Health Committee of Davel has, for the years 1st July, 1962, to 30th June, 1963, and 1st July, 1963, to 30th June, 1964, imposed the following rates on all rateable properties within the area of the Health Committee of Davel:—

- Five-sixth of a cent ( $\frac{5}{6}\%$ ) in two rand (R2) original rate on site value.
- Four and one-sixth cents ( $4\frac{1}{6}\%$ ) in two rand (R2) additional rate on site value.
- Five-sixth cent ( $\frac{5}{6}\%$ ) in two rand (R2) rate on value improvements.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DAVAL.

Kennisgewing geskied hiermee dat, in terme van die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, die Gesondheidskomitee van Davel vir die jare 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, en 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, die volgende belasting opgelê het op alle belasbare eiendomme binne die grense van die Gesondheidskomitee van Davel:—

- Vyf-sesde van 'n sent ( $\frac{5}{6}\%$ ) in twee rand (R2) oorspronklike belasting op grondwaarde.
- Vier en een-sesde sent ( $4\frac{1}{6}\%$ ) in twee rand (R2) addisionele belasting op grondwaarde.
- Vyf-sesde van 'n sent ( $\frac{5}{6}\%$ ) in twee rand (R2) op waarde van verbeterings.

360—26

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

PERMANENT CLOSING AND TRANSFER OF SIMON BEKKER PARK (STAND No. 409), DUNVEGAN, TO THE STATE AND UTILISATION OF STANDS Nos. 444 TO 448, DUNVEGAN EXTENSION No. 2, IN EXCHANGE THEREOF AS A PARK.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as

amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to close permanently Simon Bekker Park (Stand No. 409), Dunvegan, as a park and to transfer it to the State in exchange for Stands Nos. 444 to 448, Dunvegan Extension No. 2, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the said Ordinance, and the utilisation thereof as a park in terms of the provisions of Section 63 of the said Ordinance after it has been transferred to the Council.

A plan showing the park (Stand No. 409), Dunvegan, which the Council proposes to close as well as the stands to be transferred to the Council in exchange thereof may be inspected during ordinary office hours at the Office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Van Riebeeck Avenue, Edenvale.

Any person who objects to the proposed closing of the park (Stand No. 409), Dunvegan, the transfer thereof to the State in exchange for Stands Nos. 444 to 448, Dunvegan Extension No. 2, and the utilisation of the latter stands as a park or will have any claim for compensation if the closing of Simon Bekker Park (Erf. No. 409), Dunvegan, is effected must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk on or before the 31st August, 1963.

F. P. GREEFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Edenvale, 20th June, 1963.  
(Notice No. 864/348/1963.)

STADSRAAD VAN EDENVALE.

PERMANENTE SLUITING EN OORDRAG VAN SIMON BEKKER PARK (ERF No. 409), DUNVEGAN, AAN DIE STAAT EN AANWENDING VAN STANDPLASE Nos. 444 TOT 448, DUNVEGAN UITBREIDING No. 2, IN RUIL DAARVOOR AS 'N PARK.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om, mits die Administrateur dit goedkeur, Simon Bekker Park (Erf No. 409), Dunvegan, permanent te sluit as 'n park en om dit aan die Staat oor te dra in ruil vir Standplase Nos. 444 tot 448, Dunvegan Uitbreiding No. 2, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 79 (18) van genoemde Ordonnansie en om laasgenoemde standplase nadat dit aan die Raad oorgedra is aan te wend as 'n park ingevolge die bepaling van Artikel 63 van genoemde Ordonnansie.

'n Plan waarop die park (Erf. No. 409), Dunvegan, wat die Raad voornemens is om te sluit asook die erwe wat in ruil daarvoor aan die Raad oorgedra sal word, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure ter insae in die Kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Van Riebeecklaan, Edenvale.

Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting van die park (Erf. No. 409), Dunvegan, oordrag daarvan aan die Staat in ruil vir Erwe Nos. 444 tot 448, Dunvegan Uitbreiding No. 2, en die aanwending van laasgenoemde erwe as 'n park beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis; indien Simon Bekker Park (Erf. No. 409), Dunvegan, gesluit word, moet sy beswaar of eis voor of op 31 Augustus 1963, skriftelik by die Stadsklerk indien.

F. P. GREEFF,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Edenvale, 20 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 864/348/1963.)

361—26

EDENVALE TOWN COUNCIL.  
AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council

of Edenvale proposes to amend the following by-laws:—

- By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupation and Work: By amending the above-mentioned by-laws by increasing the present licence fees payable in respect of all trades, businesses, and occupation and for inspection, supervision and registration or regulation by approximately 25 per cent.
- Sanitary Tariff: By amending the above-mentioned tariffs by increasing the tariff payable in respect of the removal of refuse from private dwellings, schools and churches from 75c per bin to R1 and also the tariff applicable to other premises from R1 per bin to R1.35.
- Uniform Water Supply By-laws: By amending the above-mentioned by-laws by increasing the present water tariffs by approximately 20 per cent.
- Electricity Supply By-laws: By amending the above-mentioned by-laws by increasing the present electricity tariffs, barring the tariffs applicable to industries, by surcharging same with 5 per cent.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the Council's Offices, during normal office hours, for a period of 21 days from date of publication hereof.

F. P. GREEFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Edenvale, 21st June, 1963.  
(Notice No. 874/349/1963.)

EDENVALE STADSRAAD.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Edenvale van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

- Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk: Deur bogenoemde verordeninge so te wysig deur die huidige tariewe betaalbaar ten opsigte van alle besighede, bedrywe en beroepe en vir inspeksie en hou van toesig en registrasie of regulering te verhoog met ongeveer 25 persent.
- Sanitêre Tarief: Deur bogenoemde tariewe so te wysig deur die bestaande tarief betaalbaar vir die verwydering van vullis van privaat wonings, skole en kerke te verhoog van 75c per vullisblik na R1 asook die tarief vir die verwydering van vullis van ander persele van R1 per vullisblik na R1.35.
- Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge: Deur bogenoemde verordeninge so te wysig deur die huidige watertariewe te verhoog met ongeveer 20 persent.
- Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge.— Deur bogenoemde verordeninge so te wysig deur die huidige elektrisiteitsvoorsieningstariewe, uitsluitende die tarief van toepassing op nywerhede, te belas met 'n bykomende heffing van 5 persent.

Afskrifte van die wysigings lê ter insae by die Raad se kantore, gedurende gewone kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

F. P. GREEFF,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Edenvale, 21 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 874/349/1963.)

362—26

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.  
VALUATION ROLLS.**

Notice is hereby given that the interim and/or general valuation rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, and that the said rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Courts.  
**P. J. L. VAN BILJON,**  
Clerk of the Valuation Courts.

**SCHEDULE.**

Sandown.  
Bryanston.  
Klipriviersoog,  
North Eastern Johannesburg.  
Grasmere/Lawley.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 26th June, 1963.  
(Notice No. 111/1963.)

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-  
STEDELIKE GEBIEDE.**

**WAARDERINGSLYSTE.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die tussentydse en/of algemene waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitees genoem in die onderstaande Bylae voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepaling van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat die lyste vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste plasing van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op Las van die President van die Howe.  
**P. J. L. VAN BILJON,**  
Klerk van die Waarderingshowe.

**SKEDULE.**

Sandown.  
Bryanston.  
Klipriviersoog,  
Noordoos-Johannesburg.  
Grasmere/Lawley.

Posbus 1341,  
Pretoria, 26 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 111/1963.)

366—26-3

117/4/4/22.

**PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**

**PROPOSED AMENDMENTS TO THE  
NORTHERN JOHANNESBURG  
TOWN-PLANNING SCHEME  
(AMENDING SCHEME No. 22).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Portion 2 of Lot No. 2, Sandown, be amended from "1 dwelling per 60,000 square feet" to "1 dwelling per 40,000 square feet".

Particulars and plans of these proposed amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 2nd August, 1963.

**H. B. PHILLIPS,**  
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 19th June, 1963.  
(Notice No. 100/1963.)

117/4/4/22.

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-  
STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
NOORD-JOHANNESBURG STREEK-  
DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGEN-  
DE SKEMA No. 22).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelijke Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Lot No. 2, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60.000 vierkante voet" na „1 woonhuis per 40.000 vierkante voet".

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of verhoë in verband met die wysigings kan te eniger tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 2 Augustus 1963 nie.

**H. B. PHILLIPS,**  
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,  
Pretoria, 19 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 100/1963.)

340—19-26-3

**CITY COUNCIL OF GERMISTON.**

**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME  
No. 1/21.**

Notice is hereby given, in terms of Section 15 of the regulations promulgated by the Administrator under Notice No. 383 of the 10th October 1945, of the Council's intention to adopt Draft Town-planning Scheme No. 1/21.

Draft Town-planning Scheme No. 1/21 comprises an amendment to Town-planning Scheme No. 1 which was approved by the Honourable the Administrator on the 13th June, 1945, as contained in the *Provincial Gazette* of the 20th June, 1945.

Copies of the Draft Scheme together with Map No. 1 illustrating the particulars contained therein, will be open for inspection in the City Engineer's Department, Second Floor, Municipal Offices, Germiston, for a period of six weeks from the date of publication hereof between the hours 8 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4.50 p.m., from Mondays to Fridays, inclusive.

Any objections or representations with regard thereto should reach the undersigned, P.O. Box 145, Germiston, not later than Friday, the 9th August, 1963.

**P. J. BOSHOFF,**  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 26th June, 1963.

**DETAILS OF PROPOSED AMENDMENTS.**

*Erven Nos. 181, 185 and 186, Germiston West.*—Amend the use zoning from "General Residential" to "Special Business".  
(No. 93/1963.)

**STAD GERMISTON.**

**KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA  
No. 1/21.**

Ingevolge Artikel 15 van die regulasies wat die Administrateur by kennisgewing No. 383 van 10 Oktober 1945, afgekondig het, word hierby kennis gegee van die Stadsraad se voorneme om Konsep-dorpsaanlegskema No. 1/21 te aanvaar.

Konsep-dorpsaanlegskema No. 1/21 bestaan uit 'n wysiging tot Dorpsaanlegskema No. 1 wat op 13 Junie 1945, deur Sy Edele die Administrateur goedgekeur is en soos vervat in die *Provinsiale Koerant* van 20 Junie 1945.

Eksemplare van die konsep-skema tesame met Kaart No. 1 as aanduiding van die besonderhede daarin vervat, sal oor 'n tydperk van ses weke van die datum van publikasie hiervan af tussen die ure 8 vm. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4.50 nm., van Maandae tot en met Vrydae, in die Departement van die Stadsingenieur, Tweede Verdieping, Stadskantoor, Germiston, ter openbare insae lê.

Enige beswaar of verhoë met betrekking tot hierdie konsep-skema moet die ondergetekende, Posbus 145, Germiston, op sy laatste op Vrydag, 9 Augustus 1963, bereik.

**P. J. BOSHOFF,**  
Stadsklerk.

Stadskantoor,  
Germiston, 26 Junie 1963.

**BESONDERHEDE VAN VOORGESTELDE  
WYSIGING.**

*Erwe Nos. 181, 185 en 186, Germiston-Wes.*—Wysig die gebruiksindeeling van „Algemene woongebied" na „Spesiale besigheid".  
(No. 93/1963.)

364—26

**TOWN COUNCIL OF MEYERTON.**

**AMENDMENT OF BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Meyerton proposes to amend the Vacuum Tank Removal Tariff, to provide a cheaper tariff in respect of big users.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the Office of the Clerk for a period of 21 days from date of publication hereof.

**P. J. VENTER,**  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 9,  
Meyerton, 21st June, 1963.

(Notice No. 16/1963.)

**STADSRAAD VAN MEYERTON.**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Meyerton van voorneme is om die Suigtenkverwyderingstarief te wysig, om voorsiening te maak vir 'n goedkoper tarief ten opsigte van groot verbruikers.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan, in die Kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

**P. J. VENTER,**  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 9,  
Meyerton, 21 Junie 1963.

(Kennisgewing No. 16/1963.)

365—26

## TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

## PROCLAMATION OF ROADS: WIDENING OF ST. DOMINIC'S ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, 1904 (Ordinance No. 4 of 1904), as amended, that the Town Council of Boksburg, acting for and on behalf of the Municipality of Boksburg, has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road, the road prescribed in the Schedule attached hereto. A copy of the petition can be inspected at the office of the undersigned during office hours.

Any interested person desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator and the Town Clerk within one month from the 3rd July, 1963.

P. RUDO. NELL,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Boksburg, 7th June, 1963.  
(No. 67.)

## SCHEDULE.

## WIDENING OF ST. DOMINIC'S ROAD.

St. Dominic's Road is widened at its western end by a strip of ground of uneven width forming a connection between St. Dominic's Road as represented on Diagram S.G. No. A.2932/53, R.M.T. No. 484, and Kruger Street as represented on Diagram S.G. No. A. 2582/54, R.M.T. No. 498; as will more fully appear from Diagram S.G. No. A.3586/62, R.M.T. No. 619.

## STADSRAAD VAN BOKSBURG.

## PROKLAMASIE VAN PAAIE: VERBREIDING VAN ST. DOMINICWEG.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die "Local Authorities Road Ordinance", 1904 (Ordonnansie No. 4 van 1904), soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg, handelende vir en namens die Munisipaliteit van Boksburg, 'n versoekskrif aan Sy Edele die Administrateur gestuur het om die pad, omskrywe in die bygaande Bylae, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantooreure.

Enige belanghebbende persoon wat verlang om teen die proklamasie van die voorgestelde paaie beswaar te maak moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur en die Stadsklerk binne een maand vanaf 3 Julie 1963 indien.

P. RUDO. NELL,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Boksburg, 7 Junie 1963.  
(No. 67.)

## BYLAE.

## VERRUIMING VAN ST. DOMINICWEG.

St. Dominicweg is aan die westelike kant verruim deur 'n strook grond van onreëlmatige breedte wat St. Dominicweg, soos

aangedui op Kaart S.G. No. A.2932/53, R.M.T. No. 484, en Krugerstraat, soos aangedui op Kaart S.G. No. A.2582/54, R.M.T. No. 498, met mekaar verbind. Hierdie verruiming word volledig aangedui op Kaart S.G. No. A.3586/62, R.M.T. No. 619.

336—19-26-3

## TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

## NOTICE OF ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rate on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of decimal four one seven (0.417) cent in the rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of one decimal six eight three (1.683) cents in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are due on the 27th July, 1963, the first half of which may be paid not later than the 31st October, 1963, and the second half may be paid not later than the 30th April, 1964.

Interest at the rate of 7 per centum per annum will be charged on all sums not paid on the above-mentioned dates.

GERRIT LE ROUX,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Randburg, 22nd June, 1963.  
(Notice No. 26/1963.)

## STADSRAAD VAN RANDBURG.

## KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied soos dit voorkom in die Waarderingslys, gehief is vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- 'n Oorspronklike belasting van desimaal vier een sewe (0.417) sent in die rand (R1) op terreinwaarde van grond.
- 'n Adisionele belasting van een desimaal ses agt drie (1.683) sent in die rand (R1) op terreinwaarde van grond.

Die bovermelde belasting is op 27 Julie 1963 verskuldig. Die eerste helfte van die belasting mag egter betaal word nie later as 31 Oktober 1963 nie en die tweede of ander helfte mag nie later as 30 April 1964 betaal word nie.

Rente teen 7 persent per jaar sal gehief en gevorder word op alle bedrae wat nie op datums soos hierbo aangedui, betaal is nie.

GERRIT LE ROUX,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Randburg, 22 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 26/1963.)

356—26

## PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

## VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the Interim Valuation Rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Courts.

P. J. L. VAN BILJON,  
Clerk of the Valuation Courts.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 26th June, 1963.  
(Notice No. 105/1963.)

## SCHEDULE.

Sandown,  
South Rand.

## GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

## WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Tussentydse Waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitees genoem in die onderstaande Bylae voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat die lysie vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste plasing van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Howe.

P. J. L. VAN BILJON,  
Klerk van die Waarderingshowe.

Posbus 1341,  
Pretoria, 26 Junie 1963.  
(Kennisgewing No. 105/1963.)

## SKEDULE.

Sandown,  
Suid-Rand.

359—26-3

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.

As Monday, 8th July, 1963, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 5th July, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 10th July, 1963.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

## BELANGRIKE AANKONDIGING.

## SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 8 Julie 1963, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Provinsiale Kennisgewings as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 5 Julie, vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 10 Julie 1963.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
125. Vereeniging Municipality: Proclamation of District Road: Jacobskop tot Residensia ... ..	533
126. South Germiston Township Extension No. 6 ... ..	533
127. Inclusion of the Voortrekkerhoogtese Hoërskool in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ... ..	538
128. Inclusion of the Menloparkse Hoërskool in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ... ..	538
129. Inclusion of the Dawnview High School in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ... ..	538
<b>Administrator's Notices.</b>	
402. Benoni Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws ... ..	539
403. Benoni Tattersalls Committee: Filling of Vacancy ... ..	539
404. Shop Hours Ordinance, 1959: Midnight Privileges ... ..	539
405. Vereeniging Municipality: Amendment to Cemetery By-laws ... ..	540
406. Germiston Municipality: Amendment to Uniform Water Supply By-laws ... ..	540
407. Proposed Reduction of Outspan Servitude: Europafric No. 137—I.O., Delareyville District ... ..	541
408. Springs Municipality: Amendment to Leave Regulations ... ..	541
409. Correction: Germiston Municipality: Drainage and Plumbing By-laws ... ..	543
410. Proposed Cancellation of Outspan Servitude: Guernsey No. 81—K.U., Pilgrim's Rest District ... ..	544
411. Vereeniging Municipality: Amendment to Parks By-laws ... ..	544
412. Hartbeesfontein Health Committee: Building Regulations ... ..	544
<b>General Notices.</b>	
91. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 15 ... ..	545
92. Randfontein Town-planning Scheme No. 1/9 ... ..	546
93. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Benoni Township ... ..	546
94. Proposed Township: Schweizer Reneke Extension No. 7 ... ..	546
95. Benoni Town-planning Scheme No. 1/28 ... ..	547
96. Proposed Township: Geduld Extension No. 2 ... ..	547
97. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 85 ... ..	548
98. Alberton Town-planning Scheme No. 1/17 ... ..	549
99. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/45 ... ..	549
Tenders ... ..	550
Applications for Motor Carrier Certificates ... ..	554
Pound Sales ... ..	559
Notices by Local Authorities ... ..	559

No.	BLADSY
<b>Proklamasies.</b>	
125. Munisipaliteit Vereeniging: Proklamering van distriks-pad: Jacobskop tot Residensia ... ..	533
126. Dorp Suid-Germiston Uitbreiding No. 6 ... ..	533
127. Insluiting van die Voortrekkerhoogtese Hoërskool in die Eerste Bylae van die Onderwysordonnansie, 1953 ... ..	538
128. Insluiting van die Menloparkse Hoërskool in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 ... ..	538
129. Insluiting van die Dawnview High School in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953 ... ..	538
<b>Administrateurskennisgewings.</b>	
402. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Riolerings- en Loodgietersverordeninge ... ..	539
403. Benoni-tattersallskomitee: Vulling van Vakature ... ..	539
404. Ordonnansie op Winkelure, 1959: Middernagvooregte ... ..	539
405. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Begraafplaasverordeninge ... ..	540
406. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge ... ..	540
407. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituut: Europafric No. 137—I.O., District Delareyville ... ..	541
408. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Verlofregulasies ... ..	541
409. Verbetering: Munisipaliteit Germiston: Riolerings- en Loodgietersverordeninge ... ..	543
410. Voorgestelde Opheffing van Uitspanserwituut: Guernsey No. 81—K.U., Distrik Pilgrims Rest ... ..	544
411. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Parkeverordeninge ... ..	544
412. Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein: Bouregulasies ... ..	544
<b>Algemene Kennisgewings.</b>	
91. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 15 ... ..	545
92. Randfontein-dorpsaanlegskema No. 1/9 ... ..	546
93. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes: Dorp Benoni ... ..	546
94. Voorgestelde Dorp: Schweizer Reneke Uitbreiding No. 7 ... ..	546
95. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/28 ... ..	547
96. Voorgestelde Dorp: Geduld Uitbreiding No. 2 ... ..	547
97. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 85 ... ..	548
98. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/17 ... ..	549
99. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/45 ... ..	549
Tenders ... ..	550
Aansoeke om Motortransportsertifikate ... ..	554
Skutverkope ... ..	559
Plaaslike Bestuurskennisgewings ... ..	559

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

DELE I, II, III en IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.00
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.00
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns  $2\frac{1}{2}\%$  interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien  $2\frac{1}{2}\%$  rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingele word nie.

# Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

- |  |             |  |
|--|-------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Official Year Book of South Africa</li> <li>★ Mineral Resources of South Africa</li> <li>★ Die Afrikaanse Woordeboek</li> <li>★ Ethnological Publications</li> <li>★ Archives Year Book for South African History</li> <li>★ Commerce and Industry (Monthly)</li> </ul> | <p>Also</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Geological Publications</li> <li>Acts and Regulations</li> <li>Maps</li> <li>Statistical Reports</li> <li>Wage Determinations</li> <li>Reports of Select Committees</li> <li>Departmental Reports (Annual)</li> <li>Commission Reports, etc.</li> </ul> |
|--|-------------|--|

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

# Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- |  |              |   |
|--|--------------|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika</li> <li>★ Delfstowwe van Suid-Afrika</li> <li>★ Die Afrikaanse Woordeboek</li> <li>★ Etnologiese Publikasies</li> <li>★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis</li> <li>★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)</li> </ul> | <p>Asook</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Geologiese Publikasies</li> <li>Wette en Regulasies</li> <li>Landkaarte</li> <li>Statistiese Verslae</li> <li>Loonvastellings</li> <li>Gekose Komitee Verslae</li> <li>Departementele Verslae (Jaarliks)</li> <li>Kommissie Verslae, ens.</li> </ul> |
|--|--------------|---|

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.  
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.  
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.  
Yearly (post free) R2.50.  
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.  
Price per single copy (post free) R0.05.  
(Payable in advance to the Government Printer.)

## PRICE LIST.

### (a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

### (b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

# Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.  
R0.90 vir herhalings.  
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.  
R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarlik (posvry) R1.50.  
Jaarlik (posvry) R2.50.  
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.  
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.  
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

## PRYSLYS.

### (a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

### (b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.